

EL ROTARIO PERUANO

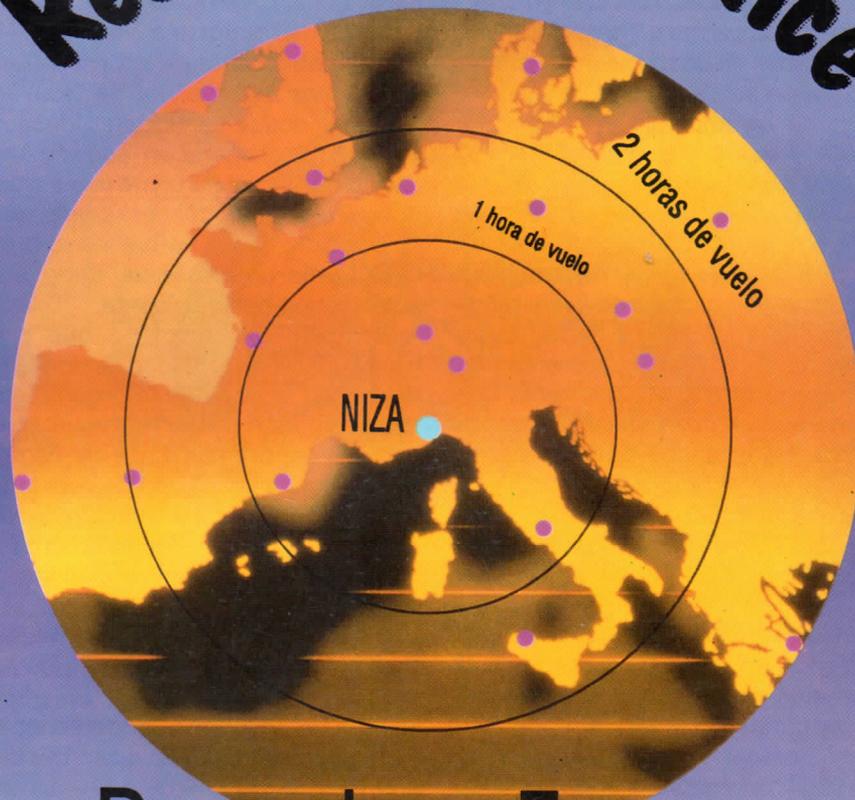


Enero · Febrero · Marzo 1995 N° 478 Año LVI

REVISTA REGIONAL OFICIAL DE ROTARY
INTERNATIONAL PARA LOS DISTRITOS
4450 Y 4460

11 al 14 DE JUNIO DE 1995

Rendez-vous à Nice



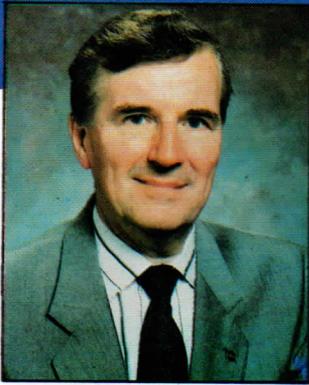
Descubra Europa



86º Convención Anual de
Rotary International



ENTRE AMIGOS



MENSAJE DE ENERO DE 1995



*¿Ha asistido
Usted?*

Las conferencias de distrito brindan a todos los rotarios la singular oportunidad de reunirse y departir en un ambiente de compañerismo y diversión, así como de actualizar y renovar sus conocimientos sobre Rotary.

El acto culminante de toda conferencia es quizás el momento en que el gobernador de distrito presenta ante la audiencia al representante del presidente. Como la persona por mí elegida para representarme en la conferencia, dicho funcionario será el portador de un motivador mensaje y de la más reciente información sobre nuestra asociación.

Quisiera enfatizar que me he abocado a la labor de seleccionar personalmente a todos mis representantes. ¿Cómo elegir a la persona más adecuada? Primero estudio detenidamente las características particulares de cada conferencia y luego procuro nombrar al ex gobernador de distrito que mejor cumplirá el rol en ese determinado distrito. Recientemente llegó a mis oficinas de Evanston la carta de un gobernador de distrito en la que decía: "Estoy seguro de que Bill Huntley no elige a sus representantes personalmente..." Quiero asegurar a este gobernador que sí lo hago. Incluso mi memorándum de invitación comienza con estas palabras: "Le he seleccionado a usted personalmente para..."

¿Cuál es entonces el rol que debe desempeñar mi representante y qué debe hacer para aprovechar al máximo las tres oportunidades durante las cuales se dirigirá a la concurrencia?

He solicitado personalmente a mi representante que en su discurso principal, preparado especialmente para la ocasión, ponga de relieve el lema de Rotary International "Sé un Amigo". En su segunda intervención, deberá presentar un nuevo informe actualizado sobre la labor de Rotary International y, en la última sesión, pronunciar unas palabras de despedida. Además de dichas presentaciones, se espera que el representante y su cónyuge participen en todas las sesiones y eventos sociales de la conferencia.

Debido a la importancia que reviste el rol del representante del presidente, sólo aquellos que estén debidamente capacitados para desempeñar dichas funciones deberán aceptar la invitación cursada.

Surge de lo anteriormente expuesto que la organización de la conferencia de distrito es un asunto al que presto considerable atención. Por lo tanto, es desalentador para mí cuando mi representante me informa que la asistencia estuvo muy por debajo de nuestras expectativas.

Quisiera preguntarle lo siguiente: ¿Asiste usted regularmente a las conferencias de su propio distrito? ¿Ha

asistido por lo menos a una? Si la respuesta es negativa, permítame advertirle que aún no ha disfrutado de una de las experiencias más gratificadoras que ofrece Rotary. Después de que asista a una conferencia, deseará revivir la experiencia año tras año. Recuerde que el éxito de la conferencia de su distrito depende en gran medida de su participación.

La estructura de las conferencias varía considerablemente en las diferentes regiones del mundo. En algunos lugares, se da gran énfasis a las sesiones plenarias donde participan todos los presentes. En otros, los banquetes parecen adquirir una importancia mayor. Las conferencias duran de uno a tres días. Algunos distritos optan siempre por escoger una sede fuera de su jurisdicción, como un balneario o centro turístico para lo cual, generalmente, se debe contar con la expresa autorización del Presidente.

También hay distritos que prefieren celebrar sus conferencias en la ciudad de donde proviene el gobernador, delegando la labor de la organización en el club local. Sin embargo, esto puede representar un problema si las personas responsables de la organización carecen de experiencia en este tipo de reuniones.

Las conferencias también varían en costo. Algunos distritos contratan especialmente artistas profesionales para las veladas de entretenimiento, lo que generalmente ocasiona considerables gastos; otros, aprovechan los talentos de los rotarios locales. La participación de oradores prominentes constituye uno de los aspectos más atractivos de muchas conferencias. En pocas palabras, se debe ofrecer un programa variado para todos los gustos.

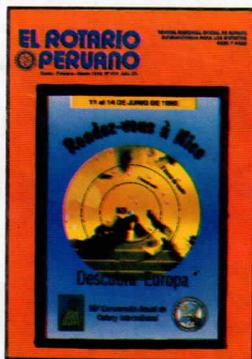
No me cabe duda de que en su distrito, las conferencias son de óptima calidad y sumamente entretenidas. No obstante, si considera que hay algunos aspectos que pueden mejorarse, lo insto a compartir sus sugerencias con el gobernador y su equipo de colaboradores.

La mejor manera de realzar la conferencia de su distrito es asistiendo a la misma. Participe y colabore con su gobernador, *Sea un Amigo*. Lleve a su familia y exhorte a sus compañeros a seguir su ejemplo. Entonces podrá decir: ¡Sí, he asistido!

Bill Huntley
Presidente de R.I.

**REVISTA REGIONAL
OFICIAL DE ROTARY
INTERNATIONAL PARA
LOS DISTRITOS
4450 Y 4460**

Revista fundada por el ex
Presidente de R.I. 1942-43
Fernando Carbajal Segura.
Enero - Febrero - Marzo
de 1995 N° 478 Año LVI.



*Convención de
Rotary International
en Niza, Francia.
Del 11 al 14 de
Junio de 1995.*

INDICE

6 **EVOcando EL "MILENIO"
DE LA REVISTA**
1,000 ediciones de
"The Rotarian"

16 **90 AÑOS DE ROTARY
EN EL MUNDO**
Rotary celebra
aniversario

**FUNDACION
EL ROTARIO
PERUANO**

DIRECTOR - EDITOR:
EGD. Jorge Prado B.

COMITE CONSULTIVO:
Gov. Fedor Rubatto,
Gov. José M. Chávez.

COLABORADORES

PERMANENTES:

CR. Joaquín Mejía,
EGD. Luis Guillermo
Thornberry.

REDACCION:

Las Begonias 552,
Ofc. 33, San Isidro,
Lima - Perú.
Teléfono 422-8474.
Fax: 435-5493

8

**ROTARY Y
LAS NACIONES
UNIDAS**
Una perspectiva
histórica



FUNCIONARIOS OFICIALES DE ROTARY INTERNATIONAL PARA 1994-95

Presidente: BILL HUNTLEY, Alford & Mablethorpe, Inglaterra; **Presidente Electo:** HERBERT G. BROWN, Clearwater, Florida, EE.UU.; **Vice-Presidente:** HOWARD D. VANN, Omaha-Suburban, Nebraska, EE.UU.; **Tesorero:** GERSON GONÇALVES, Londrina-Norte, Brasil; **Directores:** RICHARD E. BURNETT, Kansas City, Missouri, EE.UU.; JOHN C. CARRICK, Lindfield, N.S.W., Australia; GIUSEPPE GIOIA, Palermo-Est, Italia; GUSTAVO GROSS C., El Rímac, Perú; NEVILLE F. HACKETT, Ashby-de-la-Zouch, Inglaterra; REIJIRO HATTORI, Tokio Ginza, Japón; RUDOLPH HÖRNDLER, Nürnberg-Fürth, Alemania; AARON HYATT, Macon, Georgia, EE.UU.; DANIEL W. MOOERS, South Portland-Cape Elizabeth, Maine, EE.UU.; ANTONIO M. SERRANO, Bedfordview, Sudáfrica; RICHARD F. SLAGER, Upper Arlington, Ohio, EE.UU.; IN SANG SONG, Hanyang, Corea; LUIS F. VALENZUELA, Guatemala Sur, Guatemala; C. GRANT WILKINS, Denver, Colorado, EE.UU.; **Secretario General:** HERBERT PIGMAN, Boswell, Indiana, EE.UU.



21

**PROTOCOLO DE PAZ,
AMISTAD Y LIMITES ENTRE
PERU Y ECUADOR**
29 de Enero de 1942

Diseño y Diagramación:

María Elena de la
Rocha Larrea.
Telf.: 448-2929

Impresión:

María Luisa S.R.L.
Telf.: 433-7796

El Objetivo de Rotary es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna, y en particular:

Primero: El conocimiento mutuo y la amistad como ocasión de servir.

Segundo: La buena fe como norma en los negocios y en las profesiones, el aprecio de toda ocupación útil y la dignificación de la propia en servicio de la sociedad.

Tercero: La aplicación del ideal de servicio por todos los rotarios a su vida privada, profesional y pública.

Cuarto: La inteligencia, la buena voluntad y la paz.

FUTURAS CONVENCIONES

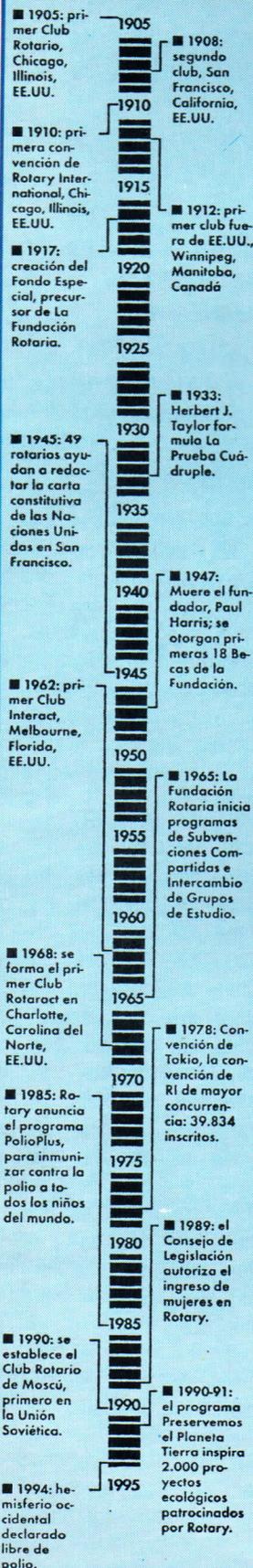
- Niza, Francia:** 11 al 14 de Junio 1995.
- Calgary, Alberta, Canadá:** 23 al 26 de Junio de 1996.
- Glasgow, Escocia:** 15 al 18 de Junio de 1997.
- Indianápolis, Indiana, EE.UU.:** 14 al 17 de Junio de 1998.
- Singapur, Singapur:** 13 al 16 de Junio de 1999 (tentativa).

DATOS ESTADISTICOS

- Rotarios:** 1,198,820
- Clubes Rotarios:** 27,216; **Distritos:** 506
- Países:** 151; **Regiones geográficas:** 34
- Clubes Rotaract:** 6,741;
- Socios:** 155,043; **Países:** 114
- Clubes Interact:** 2,396;
- Socios:** 52,712; **Países:** 69
- Grupos de Rotary para Fomento Vecinal:** 4,660; **Países:** 49
- Socios Paul Harris:** 470,107
- Benefactores de la Fundación:** 17,277
- Contribuciones en efectivo a la Campaña PolioPlus:** US\$ 236,017,747
- Subvenciones para el Programa PolioPlus:** US\$ 12,136,699
- Países libres de Polio:** 145

(Información obtenida hasta Febrero de 1995).

Nueve décadas de Rotary:



Editorial

Rotary ha cumplido sus primeros 90 años de servicio a la humanidad haciendo honor a la genuina idea de su creador y sus tres amigos de Chicago: propiciar la amistad y el compañerismo entre profesionales y empresarios.

Esta idea base es el cimiento del conglomerado de acción por los desposeídos de la Tierra en que ha desarrollado sus postulados de servicio nuestro movimiento, que basa su filosofía en el servicio humano y su elevación.

Al cumplir tan importante aniversario estamos proyectando nuestra acción mucho más allá de nuestro próximo centenario y planificamos ahora para el año 2010 pensando en ampliar el horizonte del servicio.

Desde los albores de Rotary hasta hoy, casi finalizado el siglo XX, cuánto ha cambiado y cuánto hemos logrado hacer; tal vez si lo más trascendental ocurrido hacia adentro en Rotary haya sido la incorporación de la mujer como asociada activa y la importancia de la tarea familiar en el servicio. Seguramente estos dos hechos son acontecimientos estelares en la vida de nuestra institución y denotan actualidad, visión y proyección hacia el futuro de la humanidad, caminando al paso de los acontecimientos.

Sembrado hoy en 151 países y 34 regiones geográficas en todo el mundo y con más de 1.2 millones de asociados, nuestra organización exhibe orgullosa los beneficios conseguidos por La Fundación Rotaria de R.I. en el campo de la educación, del desarrollo de los pueblos y de la salud de los niños, esto último, a través del más grande programa emprendido: PolioPlus.

Los próximos años nos desafiarán con grandes retos, nuestra acción y actitud deberán estar acordes con el tiempo que nos tocará vivir y con las dificultades que se presentarán; sin olvidar que sólo cuatro seres humanos imaginaron la larga vida de nuestro movimiento y, sembrando sobre surcos de solidaridad y grandeza, nos abrieron el camino. A las actuales y venideras generaciones de rotarios corresponde mantener la pureza de la acción y de la conducta, alejándonos de la frivolidad, combatiendo todo tipo de corrupción y dedicando nuestra acción al beneficio de los desposeídos del mundo.

EL EDITOR.

XXI INSTITUTO REGIONAL ROTARIO DE LAS ZONAS 1 Y 3 DE SACAMA

LIMA - PERU

7 al 10 de Setiembre de 1995

Los rotarios peruanos tendremos el honor de recibir en la primavera de 1995 a los amigos visitantes de nueve hermanas repúblicas de América del Sur, integrantes de las zonas 1 y 3 de Sacama y que, convocados en la ciudad de Lima para desarrollar un nuevo Instituto Regional, proporcionará la ocasión de integrarnos en el servicio.

El rotarismo peruano abre sus brazos a los hermanos latinoamericanos y les ofrece atención y cariño para este trascendental evento que significará mejor servicio a los pobres del continente en busca de erradicar las difíciles condiciones de vida de millones de familias americanas.

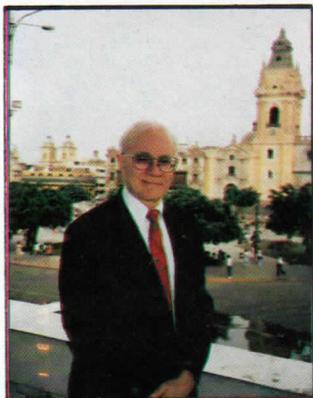
Trabajaremos juntos integración para el servicio, y lograremos el desarrollo de nuestras comunidades.



¡Bienvenidos todos a Lima!

EVOcando EL "MILENIO" DE LA REVISTA

Por Willmon L. White
Editor de "The Rotarian"



La primera revista que tuve en mis manos - a la edad de 7 años aproximadamente- mencionaba el nombre de mis padres. Ellos eran granjeros tejanos agobiados por la crisis durante la Gran Depresión agravada por un vendaval que arrasó con los sembríos.

Con US\$ 340.00 Aubrey y Jewell White construyeron una casa-hacienda de cuatro ambientes como respuesta a un concurso que exigía la construcción del inmueble con sus propias manos. Ello les valió el 3er. puesto, un premio de US\$ 100.00 y su fotografía junto a la casa publicada en la revista.

Durante el transcurso de las 1,000 ediciones de la revista "The Rotarian", el "toque mágico" siempre ha surgido en cada una de ellas.

Todo comenzó en Enero de 1911 durante la permanencia de William H. Taft (Rotario Honorario) en la Casa Blanca. En ese año Willis Carrier inventó el Aire Acondicionado, Charles Kettering patentó el automóvil, C.P. Rogers realizó el primer vuelo continental de Nueva York a California en 82 horas.

Me gustan las revistas porque son tangibles, se pueden tocar y son cómodas. Kingman Brewster, ex Presidente de la Universidad de Yale, dijo: "Mientras que la palabra hablada viaja a una impresionante velocidad, no puede ser llevada de la mano a casa. Sólo la palabra escrita puede asimilarse a conveniencia del lector". Alguien comentó que la revista es un diálogo privado entre el lector y el editor. Leer una revista es una íntima y apasionante experiencia que usualmente se experimenta a solas.

La revista es sumamente dinámica. Puede transportarse, son informativas y brindan constante compañía, pueden leerse en el auto y llevarse al consultorio del dentista donde, generalmente, existen otras ediciones anteriores. Además, invitan a la meditación y la reflexión.

Actualmente existen más de 11,000 publicaciones en los Estados Unidos, más de 3,000 salieron al mercado

durante los últimos 10 años y, sólo en 1993, aparecieron 800. El "boom" de las ediciones marcha a un ritmo cada vez más creciente.

Las revistas no temen a la revolución tecnológica, en verdad, son elementos sumamente dinámicos con respecto a las innovaciones y los cambios. Si las "profecías computarizadas" proclaman una sociedad cada vez menos aferrada a documentos y escritos, surge entonces la pregunta: si esto es así, ¿por qué es que cada vez aparecen más revistas? Las supercarreteras de la información parecen estar pavimentadas con páginas de revistas.

Entre todas las revistas, "The Rotarian" es especial ya que ofrece "nuevas noticias" en una época en que lo "nuevo" es un artículo cínico y chocante. A pesar de ello, existe mucha bondad en el mundo y nuestra revista lo celebra.

Toda buena revista tiene una personalidad distinta. La nuestra es internacional en carácter y contenido y refleja los valores positivos del Rotarismo en los distintos estilos de vida de diversas culturas.

En realidad, es publicada en uno de los idiomas más hablados en el mundo pero circula en más de 150 países y 34 áreas geográficas donde existen clubes rotarios, y es por eso que sus lectores encontrarán en sus páginas relatos de viajes a través de Asia y América Latina e informes sobre proyectos rotarios y diversos artículos provenientes de lugares tan lejanos como Africa, Europa y Australia. En este proceso, servimos como abanderados de 28 revistas regionales rotarias que se publican en 22 idiomas diferentes.

La palabra "magazin" también significa "almacén". Así, "The Rotarian" es realmente un almacén que atesora ideas, inspiraciones y opiniones; en sus páginas los rotarios encuentran ideas que pueden utilizarse en su club y beneficiar a su comunidad. No pocas veces consignamos el cambio de vida de una persona o localidad -en evidente y certificada mejoría- a raíz de la publicación de un determinado artículo.

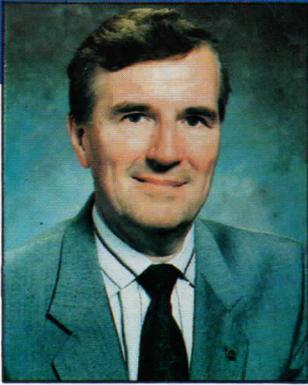
¿Cumplirá "The Rotarian" otras 1,000 ediciones para el año 2078? ¿Existirá en aquél tiempo papel que pueda ser impreso? Tal vez no, pero lo que represente su reemplazo requerirá ser entretenido, atrayente y -eso sí- mágico.

De no ser así, yo no me suscribiría a ella.



El Logo de la revista ha cambiado muchas veces a lo largo de estos años, pero su contenido ha reflejado siempre a Rotary y a lo mejor de Rotary.

ENTRE AMIGOS



MENSAJE DE FEBRERO DE 1995



*¿Cuántos seremos
en el 2,000?*

Al llegar Febrero, los rotarios nos ponemos a pensar en el próximo año. Y estamos listos para otra Asamblea Internacional. Asimismo, los nuevos Gobernadores de Distrito ya están dispuestos para comenzar su aventura del servicio de Rotary. "La Semana de la Vitrina Rotaria al Mundo" se desarrolla con éxito en diversos clubes del mundo. Debido a estos avances, en numerosas comunidades del mundo entero se tiene más conciencia de la capacidad de Rotary y sus realizaciones a nivel local. En todos nuestros clubes celebramos el 90º aniversario de la organización. Se trata de un momento culminante que nos acerca a nuestros primeros 100 años. No obstante, de cara al futuro, nos damos cuenta de que es menester contar con una firme base en el presente. Debemos fortalecer nuestra posición en todos y cada uno de los clubes.

¿Cómo le va a su club? ¿Aumenta el número de socios? ¿Ha podido reclutar más socios jóvenes?

Somos la organización de servicio más avanzada y más positiva del mundo. Nuestros programas son dinámicos y meritorios. Al reunirse con líderes mundiales, todos ellos reconocen que Rotary es una entidad sumamente valiosa y necesaria. ¿Por qué, entonces, siempre tenemos que luchar tan denodadamente para que el número de socios en nuestras filas no descienda?

¿No será que hoy, más y más gente ha perdido interés en participar en organizaciones como tales y prefieren, en cambio, dedicarse directamente a defender determinadas causas? Al respecto jamás debemos olvidar la influencia que la causa de la eliminación de la Polio ha tenido en el mundo y en nuestro propio cuadro social.

Es posible, entonces, que el promover nuestra entidad ante posibles socios no estemos transmitiendo debidamente nuestro mensaje.

Sin embargo, para entusiasmar a la gente no sólo contamos con PolioPlus. En cada uno de nuestros Distritos el Gobernador trabaja arduamente para poner

en práctica el concepto de gestiones en Beneficio de la Comunidad. Los rotarios ya no se limitan a ofrecer un "repertorio" fijo de proyectos o actividades. Ahora trabajamos mancomunadamente con los dirigentes de cada comunidad y ofrecemos los servicios necesarios para resolver sus verdaderos problemas.

Hace tan sólo unas semanas, en Houston, Texas, EE.UU., tuve ocasión de presenciar un magnífico ejemplo de cooperación a nivel local: un albergue para 12 adolescentes patrocinado conjuntamente por Rotary y el Ejército de Salvación. En Mauricio, me enteré de que los rotarios de Vacáos, junto a trabajadores de salud de la zona, participan en una iniciativa para la rehabilitación de personas afectadas por el alcoholismo y la drogadicción. Este proyecto ya está dando resultados positivos. En todas partes del mundo ocurren procesos similares. Seguramente los proyectos de este tipo son aquellos capaces de motivar a los posibles socios de Clubes Rotarios. Entonces, ¿si no crecemos más es debido a nuestros propios errores? ¿Nos contentamos con que las cosas sigan como están?

Quisiera que me expresaran su opinión al respecto. Los integrantes del Equipo de Apoyo para el Aumento del Número de Socios de R.I. quisieran también enterarse de las opiniones de todos. Durante los restantes meses del año rotario, debemos seguir "Siendo Amigos" de nuestro propio movimiento y no escatimar esfuerzos para incrementar nuestro cuadro social. Todavía nos queda tiempo para que en 1994-95 logremos aumentar significativamente el número de socios. Tenemos programas, sólo nos hace falta más gente.

Por tales motivos me pregunto: ¿Cuántos seremos en el año 2.000?

Bill Huntley,
Presidente de R.I.



Rotary y las Naciones Unidas: una perspectiva histórica

Por: Kevin Craemer

Cuando la II Guerra Mundial se aproximaba a su final, los rotarios se encontraban dedicados ayudando a hallar soluciones que permitieran evitar el estallido de conflictos mundiales en el futuro. En 1943 el Comité sobre la Participación de los Rotarios en la Posguerra publicó una serie de documentos dirigidos a estimular la creatividad sobre este asunto así como promover el debate entre los rotarios. Uno de esos documentos tenía como título *"Una Organización Central del Mundo"*.

Al mismo tiempo muchos rotarios tomaban parte en numerosas e importantes Conferencias internacionales sobre la reconstrucción de posguerra. Una de ellas fue la de Bretton Woods (New Hampshire, EE.UU.), conferencia de la cual surgieron el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional; y otra en Atlantic City, New Jersey, EE.UU., que contempló la creación de la Administración de las Naciones Unidas para la Ayuda y Rehabilitación. (El nombre "Naciones Unidas" fue utilizado en muchos documentos a partir de 1942 para referirse a los Aliados, opuestos a las fuerzas del Eje durante la II Guerra Mundial). En Londres, el Comité de Servicios Internacionales del Distrito 13 de R.I. organizó una Conferencia en la cual se expusieron las ideas que poco después se convirtieron en la UNESCO, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

En 1944, cuando se firmó el final de la guerra en Europa, líderes provenientes de China, Gran Bretaña, Unión Soviética y EE.UU. se reunieron en la ciudad de Washington, D.C., para planificar la creación de una organización mundial dedicada a preservar la paz en todo el orbe. En la reunión de Dumbarton Oaks se redactó la primera propuesta concreta para una Organización de Naciones Unidas. Al mes siguiente, Rotary International publicó el documento *"¿Qué pueden hacer los rotarios para seguir los lineamientos propuestos en Dumbarton Oaks?"* dirigido a todos los presidentes de clubes rotarios. En él se incluyó un resumen de las propuestas formuladas por los líderes del mundo y se sugirieron a los rotarios con la finalidad de recibir no solamente sus propias y personales opiniones sino con el objetivo que tomaran acciones al respecto en su condición de individuos.

En Abril de 1945 el Departamento de Estado de Estados Unidos invitó a Rotary International a servir como Consultor en la Conferencia de Naciones Unidas en pro de una Organización Internacional, es decir, a la reunión de San Francisco que significó el nacimiento de la ONU. Rotary International fue una de 42 Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) que fueron invitadas. Algunas de las restantes incluía a la Asociación de Cámaras de Comercio de los EE.UU., la Asociación de Bancos de EE.UU., la Asociación Norteamericana de Educación Nacional, la Asociación Norteamericana de Universidades Femeninas y la Fundación Carnegie para la Paz Internacional. El Presidente de R.I. 1944-45 Richard Wells respondió con gran entusiasmo, liderando él mismo una delegación de diez experimentados rotarios del más alto nivel que sirvieron, rotándose entre ellos, durante la extensa reunión de cinco largas semanas; entre los delegados se contaba el entonces Secretario General Philip Lovejoy y Leland D. Case, Editor de la revista *"The Rotarian"*.

No obstante haber sido invitado como Consultor de la Delegación de EE.UU., Rotary International consideró la llamada como una forma de convocatoria para servir en la acción para los Objetivos Rotarios, es decir, el incremento de la comprensión mundial, la amistad y la paz. Allen D. Albert, ex Presidente de R.I. y miembro de la Delegación, pudo escribir poco después: "Rotary fue una de las reales organizaciones internacionales representadas, y sus portavoces no se manifestaron conformes en que Rotary se comprometiese en cada fase de la Carta (de la ONU) buscando la salvaguarda de la paz". Esta posición -una extensión de la posición de Rotary de no verse envuelto en asuntos políticos- ha sido eventualmente la fórmula para establecer las bases en relación a la clara actitud de Rotary con respecto a las Naciones Unidas.

El Secretario de Estado de los EE.UU. Edward R. Stettinius, Jr., escribió después en *"The Rotarian"* que la invitación a Rotary International no fue meramente un gesto sino "el reconocimiento de la concreta parte que los miembros de Rotary han jugado y continúan jugando en el desarrollo de la comprensión entre las naciones".

En su calidad de Consultores, Rotary Inter-

national y otras ONGs adquirieron mucha más influencia de aquella que los líderes de gobierno en la Asamblea habían anticipado. El Senador Tom Connally, miembro de la Delegación de EE.UU. y rotario, anotó: "Este grupo muy rápidamente sobrepasó las funciones acordadas... y ofrecieron sugerencias que el Secretario de Estado Stettinius calificó como constructivas y de mucha ayuda". Ellos ayudaron a forjar providencias que tomó en cuenta el Consejo Económico y Social e influenciaron en la redacción de la Carta de las Naciones Unidas. Albert escribió: "Cuando Uds. lean en la introducción *"Nosotros, los pueblos de las Naciones Unidas"*... deberían saber que Consultores extraoficiales ayudaron a que se hiciera el cambio de *"Estados"* al de *"seres humanos"*. (La frase originalmente decía *"Nosotros, los Estados de las Naciones Unidas..."*).

Además de la Delegación de Rotary International, otros 38 rotarios tomaron parte en la Conferencia. De ellos, 29 sirvieron en las Delegaciones oficiales de sus países y nueve fueron presididas por rotarios. Carlos P. Rómulo, ex Vice Presidente de R.I., encabezó la Delegación de Filipinas. Luego llegaría a ocupar la presidencia de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Otros rotarios, a su vez, prestaron servicio como Consultores para otras ONGs. En la noche del 1ro. de mayo de 1945, con la ayuda del R.C. de San Francisco, Rotary International fue anfitrión de una Cena en el famoso Club Bohemian en la que se agasajó a todos los rotarios presentes.

Al término de la Conferencia, el 26 de Junio, cuando la Carta fue suscrita por líderes de 50 naciones, R.I. no perdió tiempo en familiarizar a los rotarios de todo el mundo en los propósitos de las Naciones Unidas y en el trabajo que había por delante para obtenerlos. T.A. Warren, Presidente de R.I. 1945-46, fue quien creó la primera "Semana de la Carta de las Naciones Unidas" ubicándola en noviembre como una oportunidad de estimular el conocimiento acerca de la ONU entre los rotarios y el público en general. Rotary publicó el libro *"De aquí en adelante"* que contenía el texto completo de la Carta de las Naciones Unidas así como un Programa de sugerencias y temas de discusión para los clubes. Reimpreso hasta en 6ª Edición con un total de más de 200,000 ejemplares, la popularidad

del libro reflejó el gran entusiasmo nacido entre los rotarios hacia la recién formada organización internacional. Cuatro años después Rotary International editó otro libro, "El Mundo al Trabajo", para explicar los esfuerzos desarrollados por la ONU y sus Agencias especializadas en lo referente a la solución de los problemas económicos y sociales. Durante los primeros diez años de existencia de las Naciones Unidas, "The Rotarian" publicó más de 75 extensos artículos muchos de los cuales tenían como autores a funcionarios oficiales de la ONU y a otros estadistas.

En sus primeros años las Naciones Unidas no contaban con mecanismos de información pública propios. Como un servicio a la comunidad en todo el orbe, Rotary International estimuló y ayudó a los clubes a difundir la palabra acerca de los propósitos y actividades de la nueva organización mundial. En 1948-49 Rotary inicia una publicación mensual acerca de los eventos de la ONU y la UNESCO más importantes para uso de los clubes. Rotary International también distribuyó copias de esta publicación a diarios, radioemisoras, universidades, bibliotecas y otros organismos. Considerando la importancia de las ondas de radio, Rotary International produjo para ellas una serie de informativos radiales sobre la ONU para uso de las empresas de esta índole, y que los rotarios hacían llegar en cada una de sus respectivas comunidades. La primera de estas informaciones en captar la atención fue la referida al llamado de la ONU a favor de los niños, un programa de ayuda para la niñez en países aislados por guerras. Este llamado lideró la posterior creación de la UNICEF.

En 1948, cuando las Naciones Unidas adoptaron la Declaración de los Derechos Humanos, Rotary fue una de las primeras organizaciones en distribuir copias de este histórico documento antes, incluso, que muchos gobiernos o la misma prensa de algunos países.

Entre las ONGs, Rotary fue también pionero en programas de cooperación con las Naciones Unidas. Habiendo aprobado en 1946-47 su condición de Consultor, Rotary International comenzó a enviar observadores a las más importantes reuniones del vasto sistema de la ONU, incluyendo la Asamblea General de la UNESCO, la Conferencia de las ONGs, así como también a distintas reuniones que se convocan para tratar asuntos específicos. Los informes de los observadores fueron examinados y de ellos nacieron muchas ideas de mutua colaboración.

Uno de los primeros ejemplos conocidos de un programa oficial de colaboración entre Rotary y la ONU fue la creación de la UNESCO en 1946-47. La Fundación Rotaria aprobó la cantidad de US\$ 5,000 para el Programa Amistad (ahora Embajadores Estudiantiles) para hombres y mujeres de países devastados por la guerra para estudiar nuevos métodos en distintas profesiones. Rotary invitó a la UNESCO a que ayudase a la identificación de candidatos para el Programa Amistad. Una de las beneficiarias del programa fue una dama proveniente de Holanda, y viajó a los EE.UU. para estudiar las últimas técnicas en psicología infantil. De regreso a su país de origen, ella trabajó con niños que sufrían las

consecuencias emocionales de la guerra.

Tres años después, sin embargo, las relaciones entre Rotary y la ONU comenzaron a deteriorarse. Como envuelta en la Guerra Fría, las Naciones Unidas se convirtieron en un campo de batalla propicio para el enfrentamiento entre ideologías políticas opuestas. El Consejo de Seguridad comenzó a adoptar posiciones que dividieron a la opinión pública con respecto a la vigencia del sistema de las Naciones Unidas. Anticipándose a esta situación y el desafío que ella podía representar a la afirmación de antigua data respecto de la política de Rotary de no verse envuelto en asuntos de carácter político, la Junta Directiva de Rotary International en 1951-52 revisó su posición con relación a la ONU. Manteniendo su convencimiento que el organismo mundial era un instrumento muy importante para lograr la paz en el planeta, el Directorio dejó perfectamente en claro que los rotarios estaban interesados en efectuar propuestas que concernieran a la ONU a través de sus propios gobiernos. En relación con este cambio de Rotary en la organización mundial, Rotary International promovió la Semana de las Naciones Unidas en 1951.

Durante el mismo periodo, las Naciones Unidas desarrollaron su propio sistema de información pública. El Directorio de Rotary International, considerando "que existían múltiples recursos y publicaciones que proveen de suficiente información acerca de la ONU", discontinuó el resumen noticioso sobre la organización mundial.

Los programas rotarios que comprometían a la ONU y a sus Agencias fueron también gradualmente discontinuados y, para 1957-58, los informes anuales con relación a la cooperación con las Naciones Unidas representaron en conjunto solamente escasas menciones en los Procedimientos de Convenciones. No obstante que algunos clubes mantuvieron la conducción de actividades con la ONU en las décadas siguientes, la colaboración entre Rotary International y la ONU se encontraron en un punto muy bajo.

No es sino hasta el desarrollo del Programa PolioPlus en 1984-85 que Rotary restablece sus lazos con el sistema de las Naciones Unidas. En el diseño de un plan que permitiese la inmunización de los niños del mundo contra el virus de la polio, el entonces Presidente de R.I. Carlos Canseco y otros líderes rotarios determinaron que, en relación a que este plan constituyera un éxito, PolioPlus habría de necesitar los recursos y experiencia de las agencias internacionales que hubieran tenido actividad en este campo, concretamente la UNICEF y la Organización Mundial de la Salud, OMS.

En las conversaciones sostenidas por el Secretario General Herb Pigman con los dirigentes de las agencias de la ONU, muy pronto las relaciones de trabajo adquirieron absoluta prioridad. Recordando estas primeras conversaciones, Pigman dice: "Ofrecíamos un potencial con el que no contaban ni la OMS ni la UNICEF. Teníamos recursos en cada lugar del mundo además de hombres dispuestos al trabajo en todos ellos". Así, en interés por la salud de la niñez, Rotary reasumió

su cooperación con las Agencias de las Naciones Unidas.

Con recursos adicionales provenientes del Programa PolioPlus de Rotary, incluyendo el trabajo en el campo de voluntarios rotarios y más de US\$ 240 millones para vacunas, servicios epidemiológicos y movilización social a través de subvenciones, tanto la OMS como la UNICEF comenzaron a hacer rápidos progresos en la Inmunización Universal de la Infancia. En reciprocidad, ambas agencias colmaron de elogios a Rotary destacando que el Programa PolioPlus era un extraordinario ejemplo del apoyo de una ONG en las iniciativas en beneficio de la salud mundial. Como resultado de ello, el Presidente 1990-91 de R.I. Paulo V. Costa fue invitado para que representase a las ONGs en la Cumbre Mundial por los Niños de las Naciones Unidas, la más importante asamblea de líderes mundiales habida en la historia. La ocasión sirvió, mejor dicho, significó el retorno de Rotary como una ONG activa dentro del sistema de las Naciones Unidas.

Coincidiendo con este renovado compromiso de Rotary con la ONU, dramáticos sucesos ocurrieron en Europa Central y del Este y en la ex Unión Soviética. Naciones alguna vez tenaces aliadas de la Unión Soviética y fieles seguidoras de su política exterior, pronto comenzaron a ejercitar su independencia. Aunque las tensiones Este-Oeste permanecieron, las Naciones Unidas se convirtieron en un foro mucho más hospitalario para las ONGs apolíticas.

En Noviembre de 1991, entusiasmados por el enorme éxito de la colaboración de UNICEF y la OMS en el Programa PolioPlus, el Directorio de R.I. liderado por el Presidente de R.I. Rajendra K. Saboo aprobó las pautas para aumentar la colaboración entre R.I. y la ONU. Estas incluyeron incidir en los más altos niveles del sistema de las Naciones Unidas, incremento de representantes de R.I. ante la ONU en calidad de apoyo, y directivas a la Secretaría General de Rotary International para que promoviese una ampliación de los conocimientos de las relaciones entre Rotary International y la ONU tanto entre los rotarios como los no rotarios.

Hoy en día, con la condición de Consultores en el más alto nivel así como por la presencia de experimentados representantes ante las más importantes sedes de la ONU, Rotary es una vez más una de las más representadas



ONGs en el seno del sistema de la organización mundial. Rotary International está representado por Sylvan M. Barnet Jr., y por el ex Director de R.I. Kenneth B. Erdman como representante alterno ante la sede central de la ONU en Nueva York; Héctor E. Graber asume el mismo cargo en nombre de Rotary International en la sede del Palacio de las Naciones en Ginebra, Suiza. La tercera más importante sede de la ONU en Viena, Austria, tiene como observador por Rotary International al EGD. Norbert Aimmer. Marc Levin, ex Editor de la revista regional *Le Rotarien*, sirve como representante de Rotary International ante la UNESCO en su sede de París, Francia.

Los representantes permiten estar enterados mutuamente de las acciones oficiales de la ONU y su relación con los programas rotarios, y mantienen informados a Rotary International y La Fundación Rotaria de R.I. respecto de los esfuerzos de la ONU en acciones humanitarias y a favor de la educación. Los representantes también obtienen información acerca de los trabajos de otras ONGs en los mismos ámbitos en los que Rotary desarrolla los suyos. A través de contactos personales que se realizan en todo instante (los representantes de Rotary International ante la ONU sirven usualmente como tales por un lapso de tres años) también aseguran tener acceso directo ante las

máximas instancias y dirigentes de la ONU cada vez que su presencia es solicitada.

Los representantes procuran una gran variedad de otros invalorable servicios para los líderes de Rotary International y su Cuerpo Directivo, así como para los clubes y Distritos. Siempre se encuentran dispuestos para ayudar a que una Conferencia de Distrito asegure la presencia de un orador de la ONU para ocuparse de Actitudes y Esfuerzos a favor de la Paz así como a auspiciar cualquier convoy de Rotary que desee acudir en ayuda de los afligidos en distintos rincones del planeta. Los representantes también colaboran en mantener informados a quienes conforman el cuerpo directivo de Rotary International encargado de preparar los proyectos de reuniones a celebrarse en las Naciones Unidas.

A través de las directivas que emanan del Comité Consultivo de Relaciones con la ONU, (los representantes de Rotary siempre se encuentran al tanto de los recursos del sistema de las Naciones Unidas que puedan ayudar a los Programas de Rotary. Por el común interés en áreas como la salud, nutrición, educación, prevención contra el abuso de drogas, preservación del medio ambiente y protección y ayuda a refugiados víctimas de distintos tipos

de desastres, abundan las oportunidades para la colaboración entre Rotary y las Naciones Unidas.

Como la ONU celebrará su 50º Aniversario en 1995, una vez más Rotary International está haciendo un llamado para captar la atención de los rotarios en los éxitos obtenidos por ambas organizaciones en acciones realizadas en conjunto, así como ayudando a los clubes y Distritos rotarios para instarlos a colaborar con el sistema de las Naciones Unidas en el incremento de la educación y los servicios educacionales alrededor de todo el mundo.

ROTARIOS QUE HAN SERVIDO COMO PRESIDENTES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS

Oswaldo Aranha, Brasil, 1947.
Carlos P. Rómulo, Filipinas, 1949
(Ex Vice-Presidente de R.I.)
Lester B. Pearson, Canadá, 1952-53.
Príncipe Wan Waitayakon, Tailandia, 1956-57 (Ex Gobernador de Distrito de R.I.)
Sir Leslie Munro, Nueva Zelanda, 1957.

O.N.U. y Rotary trabajando juntos por la Paz Mundial

RECURSOS Y CONFERENCIAS DE ROTARY INTERNATIONAL PARA AYUDAR A LOS CLUBES A CELEBRAR EL 50º ANIVERSARIO DE LAS NACIONES UNIDAS

Durante 1995 en el mundo se celebrará el 50º Aniversario de las Naciones Unidas, una organización con la cual Rotary ha trabajado estrechamente en la consecución de los ideales de la paz y la comprensión internacional. Por ello, se estimula a los clubes rotarios para aunarse a esta celebración de aniversario explorando las posibilidades de coordinación con agencias de la ONU u otras organizaciones, haciendo hincapié en los lazos históricos y actuales que vinculan a Rotary con las Naciones Unidas.

Rotary International jugó un papel importante en la fundación de ese organismo mundial en 1945. Rotary fue una de las 42 Organizaciones No Gubernamentales que tomaron parte en la Conferencia de Naciones Unidas en la Organización Internacional efectuada en San Francisco, California, cuando se redactó y suscribió la Carta Constitutiva de las Naciones Unidas. Entre los delegados, asesores y consultores de esa histórica Conferencia hubieron 49 rotarios, incluyendo el entonces Presidente de R.I. Richard Wells y el ex Vice Presidente de R.I. Carlos Rómulo, que sirvió como jefe de la delegación de Filipinas y suscribió al Acta de Constitución en nombre de su patria. Durante los siguientes 12 años, cinco rotarios sirvieron como Presidentes de la Asamblea General de la Organización de las

Naciones Unidas, y en la Conferencia Distrital de 1942 de R.I. realizada en Londres, Inglaterra, se expusieron las ideas que inspiraron la creación de la UNESCO, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

En los años recientes la colaboración mutua entre Rotary y la ONU se ha robustecido, muy especialmente a través de la común participación con la UNICEF y la Organización Mundial de la Salud, en el esfuerzo mundial sin paralelo en la lucha por erradicar la polio de la faz del planeta. Rotary International goza también del status de Consultor de Alto Nivel en varias Agencias de la ONU y mantiene Representantes Permanentes en las sedes de Naciones Unidas en Ginebra, Viena y París así como también en la sede central de la ONU en Nueva York.

En conmemoración al 50º Aniversario de la ONU, el próximo mes de Junio se celebrará en San Francisco una Conferencia Presidencial Rotary/Naciones Unidas. En consideración a la necesaria adecuación de los clubes con vistas a esa reunión así como en la procura de un mayor conocimiento respecto de las antiguas y excelentes relaciones que lo unen con la ONU, Rotary International ha producido un paquete de material informativo y un video, los cuales están a total disposición de los rotarios.

El paquete "Rotary y las Naciones

Unidas" incluye material histórico, una breve explicación muy útil para reuniones de club o de distrito en el que se pone énfasis en los lazos entre Rotary y la ONU, una relación de proyectos de la ONU que pueden ser asumidos por los rotarios e incluyendo una guía maestra para representar a un Modelo de Sesión de las Naciones Unidas, un directorio país por país de las agencias u oficinas locales de la ONU con las que se puede establecer contacto con la finalidad de coordinar la asistencia que permita la adecuada planificación de los eventos a realizarse durante el aniversario.

El paquete está disponible completamente gratis solicitándolo a Megan O'Keefe en la Sede Central de Rotary International al Telf.: 708/866-3422. El video, titulado "Rotary y las Naciones Unidas: 1945 y Hoy" ofrece un completo panorama sobre las relaciones Rotary/ONU y contiene excelente base para la realización de distintas actividades al interior de los clubes. La filmación, de 7 minutos de duración, se puede solicitar a la Mesa de Partes de Rotary International, Telf.: 708/866-3149, el precio de US\$ 10.00; el video está disponible en inglés, francés, japonés, coreano, portugués, español, alemán e italiano. En cambio el paquete informativo está disponible en inglés por el momento, pero pronto será impreso en francés, japonés, coreano, portugués y español.

ACADEMIA DE DOCENCIA ROTARIA



El viejo anhelo de la Asociación de Gobernadores Rotarios del Perú -AGORPE- de hacer funcionar regularmente la Academia de Docencia Rotaria del Perú se cristalizó en el presente año rotario, y bajo la dirección del EGD. Tobías Zúñiga R. se realizó el primer ciclo de instrucción para líderes con una duración de 20 horas y que tuvo una excelente e ilustrada asistencia.

Los amplios salones del Gran Hotel Miraflores fueron apropiado escenario y un selecto grupo de instructores invitados y de ex gobernadores llevaron con éxito el programa.

El Director de R.I., Gustavo Gross C., participó como instructor y en la ceremonia de clausura manifestó su complacencia por el alto nivel alcanzado en este primer curso de la Academia de Docencia Rotaria y felicitó a los

organizadores en la persona del Director de la Academia EGD. Tobías Zúñiga.

Distintos momentos del ciclo de instrucción realizado por la Academia de Docencia Rotaria bajo la dirección del EGD. Tobías Zúñiga R. En una de las fotos apreciamos al Gobernador Fedor Rubatto.



Rendez-vous à Nice



86° CONVENCION DE ROTARY INTERNATIONAL

Del 11 al 14 de Junio 1995

ELIJA UNA DE NUESTRA ALTERNATIVAS:

TOUR 1

Salida: 15 de Mayo de 1995.
Duración: 31 días.
Ruta: Lima/Madrid/Burgos/Burdeos/Rouen/Calais/Dover/Canterbury/Londres/Paris/Heidelberg/Schaffhausen/Zurich/Vaduz/Innsbruck/Cortina D'Ampezzo/Venecia/Padua/Florenca/Asis/Roma/Pisa/Niza/Barcelona/Madrid/Niza/Lima.

INFORMES E INSCRIPCIONES:



OPCIONAL 1: Ruta del Nilo
Roma/El Cairo/Aswan/Edfu/Esna/Luxor/El Cairo/Roma.

Duración: 8 días.

OPCIONAL 2: Tierra Santa/Israel.
Jerusalem/Haifa/Galilea/Tel-Aviv

Duración: 8 días.

TOUR 3

Salida: 8 de Junio de 1995.

Duración: 10 días.

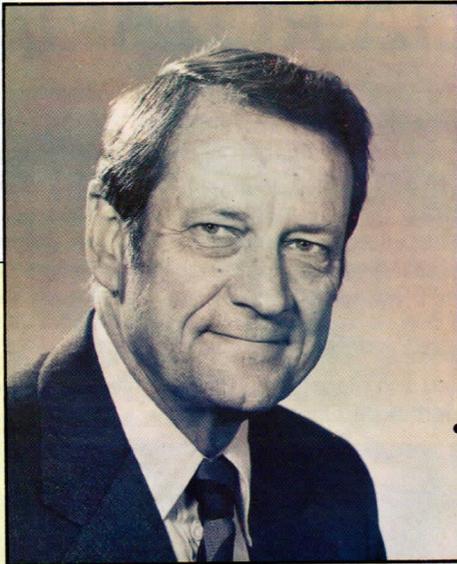
Ruta: Lima/Roma/Niza/Roma/Lima.

TOUR 2

Salida: 8 de Junio de 1995.
Duración: 34 días.

Ruta: Lima/Roma/Niza/Barcelona/Zaragoza/Madrid/Burgos/Burdeos/Valle del Loira/Paris/Canterbury/Londres/Brujas/Amsterdam/Colonia/Frankfurt/Friburgo/Schaffhausen/Zurich/Vaduz/Munich/Salzburg/Viena/Klagenfurt/Venecia/Padua/Florenca/Asis/Roma/Lima.

Av. Camino Real 157, San Isidro. Telfs.: 442-8013, 442-0150, 442-0151. Fax: 442-2243.



JAMES P. GRANT

Falleció un Amigo de los niños del Perú y el Mundo.

Por: Dr. Juan Aguilar León,
Representante de UNICEF en el Perú.

Extracto del discurso pronunciado por el Dr. Juan Aguilar León, Representante de UNICEF en el Perú, durante la Ceremonia Ecuménica en memoria de James P. Grant.

Queremos recordar, no la muerte -pese a que la muerte es algo inevitable y lo tenemos que mencionar- pero sí la vida de James Grant, quien desafortunadamente nos abandonó el pasado 28 de Enero en Nueva York cuando tenía 72 años de edad.

En Mayo del año 1993 le fue diagnosticado cáncer de vías biliares y desde entonces, además del trabajo intenso en UNICEF, inició una batalla personal contra esta fatídica enfermedad. Este último año él continuó trabajando, prácticamente, al mismo ritmo que lo había hecho cuando no había sido diagnosticado este terrible mal.

Jim Grant tenía una gran ilusión de ver culminada esta construcción de las metas intermedias, que fueron plasmadas en el Plan de Acción de la Cumbre Mundial por la Infancia en 1990. Pero por las razones que ya todos ustedes conocen tuvo que renunciar al cargo de Director Ejecutivo de UNICEF una semana antes de su muerte.

El último día de su vida, nos ha contado nuestro compañero Ed Madinger, que nos acompaña y que tiene su sede en Nueva York, que la enfermera que lo atendió esa mañana del día sábado lo encontró lúcido, muy alerta y, en un gesto característico de Jim Grant, al preguntarle cómo se sentía, dice que le contestó: "Fighting, fighting, fighting...", luchando, luchando, luchando.

Más tarde, se encontró conversando como si estuviera dirigiendo una de las tantas sesiones de la Junta Ejecutiva de UNICEF y falleció a las dos de la tarde del día sábado, mientras dormía.

En estos últimos meses de su vida, Jim Grant nos enseñó que lo más importante no era agregarle días a la vida, sino vida a los días. Y Jim Grant dio su vida en abundancia.

El había nacido en la China el 22 de Mayo de 1922, graduado de la Universidad de California, en Berkeley, en 1943. Tuvo un doctorado en Derecho de la Universidad de Harvard, en 1951.

Cincuenta años de su vida profesional fueron dedicados al trabajo del desarrollo internacional. Coincidentemente, inició su larga carrera de servicio en el área del desarrollo en la misma China en el año 46. El trabajó con la Agencia de Cooperación Internacional, que fue la predecesora de la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos de América, y esto lo llevó a prestar sus servicios en Sri Lanka y en la India. Llegó a ser sub-director de la Agencia de Cooperación Internacional y además fue Jefe de Misión en Turquía. Fundó, con otro grupo de distinguidos profesionales, lo que se conoce con el nombre de Overseas Development Council y por quince años fue Director Ejecutivo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF.

En los años 80 el Sr. Grant, junto con otros distinguidos profesionales de nuestra organización, propuso el "ajuste con rostro humano", una serie de medidas que tienen que ver con el cuidado que los gobiernos deben de dar en los momentos en

que se deciden a aplicar medidas de ajuste económico. El "ajuste con rostro humano" es hoy lo que el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y otras agencias financieras internacionales tienen como propuesta para que el desarrollo económico también vaya acompañado de un desarrollo social, tan importante como el anterior.

En el año 1989, el Sr. Grant vió culminado un gran esfuerzo para que la Convención de los Derechos del Niño fuera aprobada por Naciones Unidas y muy rápidamente por 170 países de todo el mundo; seis países únicamente todavía no han ratificado esta Convención Internacional.

Otro punto importantísimo más reciente, en el año 1990, fue la preparación y la celebración de la Cumbre Mundial en Favor de la Infancia, que se propuso metas y un Plan de Acción para ser cumplidos en la década de los años '90. 1995 fue fijado como un punto de corte, como un punto intermedio en el que por lo menos diez temas prioritarios, diez metas importantes, deberían ser alcanzadas. Y muchos países del mundo estamos trabajando para que este sueño del Sr. Grant se convierta en una realidad.

Finalmente, uno de sus últimos trabajos a los que dedicó gran intensidad, gran amor, fue la propuesta de lo que en UNICEF se llama el Management Study, un estudio encargado a consultores externos que propone una reorganización total de nuestra organización para ponerla acorde con el tercer milenio. El todavía pudo ver los resultados de este informe y estamos seguros de que debe haber dejado sus recomendaciones, que van a ser muy importantes y valiosas para su aplicación en los próximos meses.

El Sr. Grant tuvo muchos honores, muchos reconocimientos por personas, por gobiernos. Menciono dos: El presidente Bill Clinton de los EE.UU. de América el año pasado le entregó la Medalla de La Libertad, que es el reconocimiento más alto que puede el gobierno americano entregarle a un funcionario civil y en el año 1991, durante la visita última que realizó aquí al Perú, el gobierno peruano le entregó la Gran Cruz Daniel Alcides Carrión.

Termino esta breve alusión citando dos párrafos escritos por el Sr. Grant a finales de 1995.

En el primero se refiere a que el tiempo es lo fundamental. "En el camino a Copenhague y a Beijing y en el espíritu de los compromisos asumidos en las conferencias mundiales, tanto los gobiernos como las sociedades de los países industrializados, como de los países en desarrollo, deben avanzar rápidamente y con decisión hacia un pacto ambicioso pero factible para el desarrollo humano sostenido, empezando por los niños y las niñas, quienes son nuestro futuro común".

Y termino, citando lo que quizás sea el legado de su propia vida, lo que constituye ahora nuestra herencia; la herencia que él dejó a sus amigos, colegas, no solamente de UNICEF, a todos nosotros, cuando se refería de esta manera a su propia existencia:

"Esta es la verdadera alegría de vivir, el ser usado para un propósito que uno reconoce como grande. Soy de la opinión que mi vida pertenece a toda la comunidad y mientras viva es mi privilegio hacer con ella todo lo que pueda. La vida no es una vela fugaz para mí, es una especie de espléndida antorcha que estoy sosteniendo por el momento y que quiero que arda con el mayor brillo posible antes de pasarla a las generaciones venideras".

Jim Grant, ¡Muchas gracias!

CONSEJO DE LEGISLACION 1995

Por: César A. Nakazaki D.

Como consecuencia de la justa electoral realizada en la Conferencia Distrital de Chimbote, en Abril de 1994, recibí el honroso encargo de ser el Representante del Distrito 4460 para el Consejo de Legislación de este año que se llevó a cabo en la ciudad de Caracas entre los días 23 al 26 del pasado mes de Enero. Por tal motivo viajé con mi esposa Consuelo a la hermosa capital venezolana y llegamos al lugar del evento, el Hotel Caracas Hilton, un día antes del inicio del mismo.

En este Consejo de Legislación se presentaron 197 enmiendas y resoluciones, de las cuales sólo 32 fueron aprobadas y 92 rechazadas, 68 retiradas por los propios proponentes y 5 pasaron en calidad de referidas a la Junta Directiva de R.I., en particular las que tenían que ver con las modificaciones sobre los futuros Consejos de Legislación. Para lo cual deberá formarse un Comité Ad Hoc y sus conclusiones serán expuestas en el próximo Consejo.

Entre las enmiendas aprobadas, a nivel de Club, merece ser comentada la referente a la modificación del pago de asistencia, que ahora podrá hacerse 14 días antes y 14 días después de la reunión en cuestión. Las personas jubiladas que nunca fueron rotarias podrán ingresar a los clubes rotarios en calidad de socios de servicio anterior. Se bajó de 5 años a 4 la exigencia para los ex rotaractianos que ingresarían como tercer adicional activo. Un socio rotario que se mude fuera de los límites territoriales de su club, podrá mantener su condición siempre y cuando cumpla con sus deberes de asistencia y obligaciones económicas y permanezca en su misma clasificación. También podrán ingresar a los clubes personas que vivan o trabajen en zonas adyacentes a la del club donde no existan otros clubes rotarios.

Uno de los acuerdos a nivel distrital es el referente a la determinación del número de electores de los clubes, se ha aceptado que ahora se haga sobre la base de los socios existentes y por quienes se haya pagado la cuota percápita el semestre anterior a la fecha del evento eleccionario. Y también es importante referirnos a la enmienda N° 91, la que levantó las mayores polémicas e intervenciones, ya que se refería a la nueva zonificación del mundo rotario con la intención de hacer más equitativa la posibilidad de los distritos rotarios para la propuesta y elección de los directores de R.I. Ahora deberán considerarse 34 zonas de más o menos 35,000 rotarios en cada una. La zona 21, que es la que tiene interés muy

especial para nosotros los peruanos, quedó conformada de la siguiente manera: Subzona A: México; subzona B: Centro América, el Caribe, Guyanas y Surinam; subzona C: Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay y Uruguay. Correspondiendo a esta subzona poner 3 directores en 32 años, es decir, tenemos una posibilidad cada 10 años aproximadamente, lo cual mejora las oportunidades para Perú. A nuestros hermanos chilenos les corresponde una subzona con Argentina -17 distritos- lo cual, por supuesto, disminuye sus posibilidades en este aspecto.

Todas las propuestas de la propia Junta Directiva de R.I. fueron aprobadas, pero merece la pena comentar una propuesta hecha no por la Junta Directiva, pero sí para modificar el número de fideicomisarios de La Fundación Rotaria de R.I., propuesta realizada por el club rotario de Fullerton y apoyada por la Conferencia del Distrito 5320, San Diego, California. Esta también fue la que ocasionó grandes debates, con participación de ex Presidentes de R.I. como miembros no votantes: Hugh Archer, Cliff Dochterman, Paulo Viriato Da Acosta y Carlos



Canseco, sin embargo, ganó la posición de bajar de 6 a 4 los ex Presidentes de R.I. que pasarían a ser fideicomisarios de La Fundación Rotaria de R.I.

Ante la obligada ausencia de Jair Alvez de Oliveira, Representante del Distrito 4450, tuve el delicado encargo de sustentar la única propuesta elaborada en nuestro país, se refería a la propuesta de resolución del Rotary Club El Rímac, que intentó que el gobernador saliente pasara a formar parte del Comité Distrital de La Fundación Rotaria de R.I., y la presidiera en su tercer y último año, similar a lo que acontece con los ex Presidentes de R.I. a nivel de fideicomisarios. Sin embargo no fue aceptada, al dominar en el plenario la idea de que otros ex Gobernadores de años anteriores no iban a tener la oportunidad de trabajar a ese nivel por La Fundación, y muchos querían hacerlo.

Terminado el evento, vinieron las tristes despedidas y varios nos fuimos a tomar un reparador descanso, en mi caso, viajé con Consuelo a las Islas Margaritas, donde disfrutamos de la mansedumbre de su mar y la belleza de sus playas, retornando cinco días después a nuestro querido Perú.

Conquista médica...

La Polio vencida en
el Hemisferio
Occidental

Niño de
5 años
confirmado
como
última
víctima



Por: Mim Neal,
Gerente del Departamento
de Relaciones con los
Medios de R.I.

Hace solamente tres años, en Agosto de 1991, cuando el niño de 2 años Luis Fermín Tenorio de Pichanaquí, Junín, Perú, se levantó sufriendo escalofríos. Veinticuatro horas después las piernas del niño estaban paralizadas. Fue llevado a Lima, donde los médicos pronunciaron el terrible diagnóstico: polio.

En ese momento, el caso de este niño resultaba importante porque la polio parecía al borde de su erradicación en el hemisferio occidental. En la actualidad, su caso es histórico: Luis, ahora de 5 años, ha sido recientemente confirmado como la última víctima de polio en la región.

Los rotarios de todo el mundo pueden regocijarse con el anuncio sin precedentes hecho el 29 de Setiembre último en las Oficinas de la Organización Panamericana de la Salud en su sede de Washington D.C.: "Basado en las impresionantes evidencias presentadas, la Comisión Internacional concluye que la transmisión del virus salvaje de la polio ha sido interrumpida en las Américas".

Fue un momento de legítimo orgullo para los rotarios repartidos alrededor del mundo, ya que ellos contribuyeron con US\$ 247 millones para erradicar totalmente la polio. Sólo en América Latina, los rotarios contribuyeron con US\$ 40 millones a través de Subvenciones PolioPlus tanto para vacunas como en implementos y movilización social. Los rotarios fueron capaces de planificar y proveer masivamente voluntarios en un esfuerzo sin precedentes en la historia de la salud pública. A pesar de sus limitados recursos, calamidades y aun guerras, los rotarios de América han perseverado -y triunfado- en la lucha contra la polio.

Una distinguida delegación representó a Rotary en el histórico acto realizado en la sede de la OPS: el Presidente Bill Huntley y su esposa Audrey; el Presidente de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria y ex Presidente de R.I. Hugh Archer; el ex Presidente de R.I. 1990-91 Paulo Costa y su esposa Rita; y el Presidente de R.I. 1984-85 Dr. Carlos Canseco.

El Dr. Frederick C. Robbins, Presidente de la Comisión Internacional para la Certificación de la Erradicación de la Polio, efectuó el esperado anuncio. No obstante que él recibió el Premio Nobel de Medicina en 1954 por haber aislado el virus de la polio, no tenía -hasta hace poco- la convicción que era posible la erradicación de esta enfermedad.

En la reunión, el Dr. Robbins citó a Rotary como una de las organizaciones más cercanas a la OPS por su ayuda en la lucha contra la polio, subrayando el importante rol de las ONGs en este esfuerzo. "Tenemos un ejemplo de ello... se llama Rotary International, que recaudó fondos y contribuyó de muchas formas con personas y apoyo en este programa. Pienso, por tanto, que esto merece una mención especial".

El Presidente Bill Huntley describió al Programa PolioPlus como "la primera acción corporativa de asociaciones que jamás se haya conocido. Comenzamos en muchos casos como aficionados, hemos aprendido los 1.2 millones de hombres y mujeres a tener una visión global y a trabajar con otros en este grandioso proyecto. ¡Cuánto hemos aprendido! Ahora sabemos todo sobre vigilancia. Podemos hablar de movilización social. Y también sobre protección. Pero no solamente hablar de ello, lo estamos haciendo ahora mismo, en este momento, y en muchos lugares del mundo".

Para muchos periodistas que asistieron, la reunión solamente fue un evento más. Pero para los miembros de la comunidad médica, para Rotary y las otras organizaciones presentes, la feliz noticia marcó el clímax de una larga y difícil batalla. Si cerraban sus ojos veían la obsesiva imagen de un pequeño niño -Luis Fermín Tenorio- con su camisa roja caminando dificultosamente en el camino polvoriento de un pueblo remoto del Perú.

Nunca será posible brindar reconocimiento a todos los héroes de este masivo esfuerzo. Una constelación de organizaciones y gobiernos proporcionaron los fondos y el apoyo oficial necesarios para que el éxito se lograra en la región. Expertos internacionales en Salud Pública, liderados por el Dr. Carlyle Guerra de Macedo y el Dr. Giro de Quadros de la OPS, diseñaron la estrategia. Legiones de trabajadores de la salud mal pagados, pero inspirados por el sueño de la erradicación de la polio, perseveraron en el esfuerzo asistidos por un ejército de voluntarios, incluyendo miles de rotarios desde el norte de México hasta el sur de Argentina.

Las organizaciones claves en este éxito regional incluye a la OPS, UNICEF, la Agencia para el Desarrollo Internacional -AID- de los EE.UU., el Banco Interamericano de Desarrollo BID, el Centro para Control y Prevención de Enfermedades de los EE.UU. y la Asociación Canadiense de Salud Pública. A través del nuevo Comité de Coordinación Interagencias, estos grupos colaboraron con las autoridades nacionales de salud en cada país para dirigir los recursos gubernamentales para obtener masivas campañas de inmunización.

Fue en Mayo de 1985 -hace casi una década- que la OPS lanzó su iniciativa para borrar la polio de América Latina. El Dr. Carlos Canseco de México, por entonces Presidente de Rotary International, fue invitado a asociarse en este esfuerzo porque la organización se empeña en "ayudar a eliminar la polio" totalmente. Rotary tuvo todo listo para iniciar la inmunización contra la polio de América Latina en 1981, con proyectos en Haití y Bolivia. Para 1985, La Fundación Rotaria de R.I. había aprobado más de US\$ 1.9 millones adicionales para proyectos contra la polio en

Belice, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, Panamá y Santa Lucía.

Aun entonces había considerable escepticismo en el valor de las organizaciones de servicio a la comunidad, como Rotary, en asistir a los profesionales de la medicina en el campo de la salud pública. El ex Presidente Canseco recordó la dudosa bienvenida que se tributó cuando Rotary International hizo el primer anuncio de su Programa PolioPlus luego de haber sido reconocida como Consultora de la OMS; él recalcó:

"Ellos nos tuvieron durante un periodo de dos años como miembro de la OMS con todos los derechos, pero estábamos -debo decirlo- en prueba. Para probar que realmente podíamos ayudar, necesitábamos algunos ejemplos. Decidimos ir a Paraguay, un país pequeño, con no más de 600,000 niños, que contaba con Días Nacionales de Inmunización Nacional establecidos. El resultado fue impresionante. En un año, se descendió de 100 casos a prácticamente cero. Permanecimos en ese país por cinco años y ahora Paraguay está libre de la polio".

"Pero ellos, la comunidad internacional de la salud, no estaban convencidos, así que propuse ir a México, con más de 15 millones de niños menores de cinco años. Como Presidente de Rotary International, yo tenía que visitar al Presidente de México y lograr que él apoyara la idea. Nos tomó cerca de un año preparar los Días Nacionales de Inmunización en México, pero a fines de Enero de 1986 fueron 13 millones los niños inmunizados en un sólo día. Más de medio millón de voluntarios participaron en esta jornada, que finalizó con el último caso de polio en México detectado en Octubre de 1990".

Paraguay y México se convirtieron en modelos para la región. En un año -de 1986 a 1987- Rotary transformó su sueño en un programa concreto y operativo. Como consecuencia del éxito de la campaña de captación de fondos en la organización, que alcanzó US\$ 120 millones, Rotary creó y entrenó un Comité de Campaña PolioPlus. Sus cinco integrantes trabajaron con personal profesional para editar manuales de clubes y de inmunización nacional para guiar e inspirar a los rotarios de todo el mundo.

Rotary International actuó con la convicción que voluntarios de cada comunidad -apropiadamente entrenados, apoyados y utilizados- pueden representar un considerable incremento en la cobertura de la inmunización así como reforzar los respectivos Programas Nacionales de Inmunización de cada país.

Los rotarios del Perú hábilmente probaron que esta idea era correcta. Durante tres Días Nacionales de Inmunización -DNI- en el año 1986 más de 2,000 de los 2,300 rotarios peruanos colaboraron en la vacunación infantil en forma directa, hicieron publicidad sobre los días de vacunación y contribuyeron con dinero en una suma estimada en US\$ 440,000 en fondos y distintas donaciones a los niños.

El Director de R.I. Gustavo Gross, Presidente del Comité de Perú para PolioPlus, dirigió personalmente los esfuerzos de vacunación no obstante el terrorismo y la epidemia del cólera. Su liderazgo significó un efectivo respaldo de Rotary International a la red oficial de salud pública.

"PolioPlus se introdujo en mi corazón desde que fui Presidente de mi club rotario. Conocí a Luis Fermín, la última víctima de la polio, y lo tuve en mis brazos", recuerda el Director Gross.

Esta forma de apoyo tuvo un enorme impacto. En Mayo de 1988 la Asamblea Mundial de la Salud, enterada de los progresos en América Latina y del compromiso de Rotary en este esfuerzo, adoptó la resolución de erradicar la polio para el año 2000. El Dr. Halfdan Mahler, Director General de la OMS, envió un mensaje en video a la Convención de R.I. en Filadelfia, cuando nuestra organización celebraba no solamente el éxito en la captación de fondos con la meta de 120 millones, cifra que se superó casi por 100 millones.

El Dr. Mahler manifestó: *"Como líderes en sus profesiones y negocios, ustedes han ayudado al cambio de actitudes respecto a la inmunización. Y han encontrado Ministros de Salud necesitados de recibir estímulo para hacer sus programas más efectivos".*

Los esfuerzos rotarios por la inmunización tomaron muchas y diversas formas, dependiendo del país en el que se trabajaba. En los últimos 10 años los rotarios latinoamericanos se han encontrado al frente de masivas campañas publicitarias, han impreso más de un millón de afiches, boletines, banderolas en las calles, calendarios, stickers, gorras y muchas otras maneras de promover las jornadas de inmunización. También proporcionaron implementos básicos como termos, cajas de hielo así como bloques de hielo para el transporte de las vacunas.

Los rotarios, asimismo, tuvieron éxito en aportar su liderazgo y experiencia en las negociaciones con relación al esfuerzo de PolioPlus. Por ejemplo:

- En 1987 los rotarios bolivianos en La Paz convencieron a las clínicas privadas para conducir la inmunización en coordinación con el Ministerio de Salud de ese país. Antes que esto se concretara, sólo existía un pequeño equipo que coordinaba los sectores público y privado en el campo de la salud.

- Después de una decepcionante Jornada de Vacunación efectuada en

1988 por toda Guatemala, los rotarios rehusaron los requerimientos de una Subvención PolioPlus adicional hasta que el Ministerio de Salud guatemalteco completara él mismo sus planes de inmunización y presupuestara, uno por uno, los gastos de jornadas de inmunización en cada departamento del país. Una vez hecho esto, cada Rotary Club de Guatemala "adoptaría" un departamento y se haría cargo del auspicio y ejecución de la campaña de inmunización.

- Durante una jornada de inmunización en Ecuador en 1990, un club rotario persuadió a trabajadores locales del sector salud para que renunciaran a sus amenazas de golpear a los voluntarios comprometidos con la campaña de vacunación.

En su condición de organización no gubernamental, Rotary ha sido especialmente efectivo en la implementación de esfuerzos masivos y globales en Colombia/Venezuela y en Ecuador/Perú en forma cruzada, así como en proporcionar vacunas durante los desórdenes internos registrados en El Salvador, Nicaragua y Perú. De hecho, los rotarios peruanos fueron los únicos capaces de buscar y beneficiar con las vacunas a los niños que vivían en las áreas donde dominaba el terrorismo. En muchas ocasiones ellos no dudaron en cruzar las llamadas "zonas de combate" cuando el personal de salud gubernamental no podía hacerlo.

A medida que los casos de polio desaparecían, los rotarios incrementaron sus esfuerzos de supervisión utilizando incluso nuevos recursos privados. Por ejemplo, clubes rotarios de Ecuador están ofreciendo una recompensa de US\$ 1,000 -en una campaña que alcanza dimensión



Presidente de R.I. 1984-85 Carlos Canseco, Presidente de R.I. 1990-91 Paulo Costa, el Presidente de R.I. Bill Huntley y ex Presidente de R.I. 1994-95 y Presidente de los Fideicomisarios de La Fundación Rotaria de R.I. Hugh Archer celebran el éxito en la eliminación de la polio en el hemisferio occidental.

nacional- para quien encuentre y reporte casos que luego se confirmen como de polio.

Los rotarios de Brasil están realizando encuestas a más de 12,000 pediatras y neurólogos para que informen sobre cualquier caso de parálisis flácida aguda. En colaboración con la UNICEF, los rotarios de Bolivia están promoviendo a los medios masivos de comunicación para que ayuden en una campaña para que se tome conciencia de la importancia de informar oportunamente sobre eventuales casos de polio.

Aun con la disminución de los fondos de Subvenciones, los rotarios latinoamericanos mantienen su apoyo tanto en los esfuerzos de inmunización como en la educación pública sobre los mismos. Están, asimismo, investigando la posibilidad de obtener recursos de otros sectores privados hasta tener la certeza absoluta que la polio ha sido erradicada totalmente.

Tal como lo aprendió la comunidad mundial de la salud en el caso de Holanda, que sufrió un rebrote de la polio entre 1992-93, la enfermedad puede ser nuevamente reintroducida aun en países libres de la polio y en los cuales se mantienen altos índices de inmunización.

En relación a impedir que la polio pueda ser reintroducida en el hemisferio occidental, los rotarios deben mantenerse sumamente vigilantes. Como lo manifestó el Presidente Huntley en la reunión de la OPS del 29 de Setiembre último:

"Mientras exista un sólo caso de polio causado por el virus salvaje, todos estamos en riesgo. Miremos manteniendo la esperanza que para el año 2000 no necesitamos tener otra reunión como esta en que recordamos un caso. Solo entonces podemos decir que hemos alcanzado el éxito. Solo cuando las autoridades médicas del mundo hagan una proclamación como esta, por segunda vez en la historia, la enfermedad habrá sido definitivamente erradicada".

Solo cuando tengamos la imagen de un tierno niño en camisa roja, caminando lentamente por un polvoriento camino apartado, como si fuera un recuerdo muy distante estaremos seguros de la victoria final.

90 años de Rotary en el Mundo

Por: Dr. Carlos Canseco
Presidente Rotary International 1984-85

En 1905 el mundo salía de una etapa de dictaduras, monarquías y atropellos políticos, para entrar en una etapa que posteriormente se llamaría la edad de las revoluciones.

Bajo la presión de los generales prusianos, Alemania se preparaba para la Primera Guerra Mundial. Otros países europeos, más democráticos y menos expansionistas, se preparaban también para la lucha, aunque no en igual grado. Estados Unidos, sin definir su posición en muchas áreas, apoyaba la libre empresa, el sindicalismo a ultranza y el respeto a los derechos de las entidades federativas, pero la discriminación racial y la religiosa continuaban dominando la esfera política de ese país.

En medio de esta situación caótica, cuatro hombres encabezados por el abogado Paul Harris decidieron reunirse para buscar soluciones a sus problemas personales y para entablar el vínculo maravilloso que es la amistad.

Al principio, el club rotario de Chicago tenía el objetivo fundamental de mejorar las condiciones de sus asociados. Los primeros rotarios, que vivían en la gran ciudad, lejos de la tranquilidad de sus poblaciones de origen, buscaron el apoyo mutuo en sus negocios y la convivencia social como vías para su promoción mutua. ¿Qué lejos estaba este grupo de cuatro soñadores de imaginar siquiera lo que su institución habría de lograr para beneficio de la humanidad!

Los primeros rotarios tenían el interés de lograr cierto beneficio personal, pero

es obvio que había también otras ilusiones y sueños que caracterizaron el movimiento desde el principio. Quiero hacer notar dos hechos sobresalientes que configuran desde su inicio a nuestra organización.

En primer lugar, los rotarios -quizá sin quererlo explícitamente y de manera no consciente al principio- dieron pasos para

tuvieran diferentes actividades profesionales, industriales o comerciales, para de esa manera lograr mayor penetración en la comunidad.

Pronto prendió la llama oculta del humanitarismo en los primeros clubes rotarios. Muy pronto, se cambió el pragmatismo de los primeros clubes rotarios en lo que ahora llamamos clubes de servicio. A nivel formal, el cambio ocurrió en 1910 cuando se aceptaron como lemas del movimiento, entonces limitado a los Estados Unidos, los ideales de "Se Beneficia Más Quien Mejor Sirve" y "Servicio Antes que Beneficio".

Desde ese momento, Rotary puso la vista en el infinito y se convirtió en lo que sigue siendo hoy: un emisario de paz por todos los medios a su alcance. En ese mismo año Rotary cruzó las fronteras de los Estados Unidos, comenzando la diáspora que llevó el concepto del club de servicio a todos los rincones del

mundo donde hay libertad y respeto a la dignidad humana.

Otro hecho que nos da una idea de la calidad de los hombres que formaron Rotary Internacional nos lo da la organización de La Fundación Rotaria de R.I., la única en el mundo que, como Rotary, tiene el objetivo de promover la paz entre los pueblos y los individuos de todo el mundo.

En 1917 Arch Klump propuso y logró la aprobación de una Fundación que permitiera el avance específico de los ideales de Rotary. Desde el principio, esta singular Fundación empezó a operar en diversos lugares del mundo con el único objetivo de promover la paz y el bienestar



Dr. Carlos Canseco.

acabar la discriminación racial y religiosa que en general prevalecía en todo el mundo. ¿Cómo imaginar de otra manera que en 1905 se sentaran a la misma mesa un protestante, un católico, un judío y un agnóstico, sin discusiones ni riñas, sino con espíritu de compañerismo y amistad?

En segundo lugar, los rotarios establecieron desde el principio una excelente premisa desde su primera reunión. Esta premisa le ha dado una fuerza singular a Rotary desde el principio. La premisa fue: "Uno de cada clase", y equivalía a decir que los clubes se formarían sin discriminación religiosa o racial, y que se invitaría a unirse al club a personas que

humano. Sus programas, aunque hoy de sobra conocidos, fueron en su momento una extraordinaria contribución, y hoy continúan asombrando al mundo. Recordemos, por ejemplo, que junto con sus programas de becas, de rehabilitación ortopédica, de asistencia en los campos de la nutrición y la vivienda digna, La Fundación Rotaria de R.I. alivió muchas vidas antes y durante la Segunda Guerra Mundial.

Después de la Segunda Guerra Mundial, La Fundación Rotaria de R.I. inició una ofensiva espectacular en el campo de la educación universitaria. En 1947, en ocasión de estar Rotary lamentando la desaparición de Paul Harris, su fundador, se dio inicio a un nuevo programa de becas internacionales. El objetivo marcado por la Junta Directiva de 1938, de recaudar dos millones de dólares para la Fundación, empezó a hacerse tangible. Sin descuidar otros programas, para 1950 la Fundación ya costaba los estudios de postgrado de 55 universitarios. Los 55 se convirtieron en cerca de 600 para 1960, llegando a casi mil estudiantes universitarios anualmente hacia 1979. En la actualidad, suman ya cerca de cien mil los universitarios que se han beneficiado con las becas de La Fundación Rotaria de R.I.

El Programa de las 3-H (Salud, Lucha Contra el Hambre y Programas Humanitarios) que el australiano Clem Renouf propuso a La Fundación Rotaria de R.I. en 1978, enfrentó de manera extraordinariamente brillante los problemas del mundo en desarrollo, cambiando en muchas partes del mundo el destino de los pueblos beneficiados por el programa. El programa de las 3-H dio principio a numerosas operaciones que lograron suministrar agua, luz, alimentos, hospitales, escuelas, orfanatos y programas de reforestación a pueblos en desarrollo de los cinco continentes.

Durante la convención de Chicago en 1980, y contando con la presencia del Dr. Albert Sabin como orador huésped, se dejó ya entrever la posibilidad de que Rotary participara en la lucha contra la poliomielitis. James Boman, presidente de Rotary en 1979-80, había llevado a las Filipinas varios millones de dosis de vacuna antipolio obtenida como una subvención del Programa de las 3-H para proteger a niños menores de dos años contra esta terrible enfermedad, que dejaba anualmente cinco millones de parálisis en todo el mundo y costaba la vida a aproximadamente 50 infantes.

Los programas de salud que ha lanzado Rotary, sin embargo, no se han hecho sencillamente a gusto de los rotarios. En todos los casos ha habido programas perfectamente definidos, que incluyen en primer lugar el apoyo de las autoridades de salud de todo el mundo, así como de los países beneficiados. De esta manera,

toda la infraestructura de los programas queda bajo supervisión estricta y pueden evaluarse estadísticamente los resultados de las campañas.

La intención de combatir la polio ya existía, entonces, a principios de 1980, pero era necesario motivar a todos los rotarios para permitir que la organización sumara sus esfuerzos a los de muchas otras instituciones, pasando primero a controlar la enfermedad y después a erradicarla.

El primer obstáculo importante que se logró vencer fue lograr un acuerdo con las autoridades de salud en Ginebra y Washington. Un segundo elemento básico, aportar los recursos suficientes para implementar el programa trazado, requirió que Rotary estableciera un sistema de recaudación de fondos. De acuerdo con los compromisos adquiridos con las autoridades de salud, el programa rotario se extendería a un plazo no mayor de veinte años. El sistema de recaudación de fondos que estableció Rotary funcionó tan bien que aunque se había calculado que se recaudaban los 120 millones de dólares que se pensaba que costaría el programa, la generosidad de los rotarios, las instituciones de algunos gobiernos y las aportaciones del público en general ascendieron a más de 250 millones de dólares.

El problema, sin embargo, aún no estaba resuelto. El ingrediente más importante del programa era, y continúa siendo, la movilización social. En otras palabras, PolioPlus solo pudo funcionar gracias a gestores que permitieron que toda la comunidad entendiera el valor del esfuerzo que se realiza en cada día nacional de inmunización contra la polio, y que hicieron efectivas las tasas de cobertura que deseaban lograr las autoridades. Esta movilización social no se habría podido pagar con ningún dinero. Fueron los rotarios del mundo quienes con su interés por los demás, con sus colaboraciones de tiempo, de esfuerzos administrativos, de automóviles, de alimentos, de hielo, de comunicaciones y de esfuerzos de mil tipos, lograron la victoria contra la polio, que hoy es ya una realidad en las Américas y pronto pasará a ser una realidad del mundo.

Los rotarios logramos en diez años lo que la Organización Mundial de la Salud no consiguió en 20. Elevamos la cobertura de protección contra la polio en menores de cinco años de un 40% en 1985 a un 80% en 1990, y logramos la interrupción, en el continente americano, de la transmisión del virus salvaje de la polio, como certificó la Organización Mundial de la Salud el 21 de Setiembre de 1994.

Es obvio que fueron ustedes, los que conforman la población global de Rotary, los que hicieron la diferencia. Los cinco millones de hombres, mujeres y jóvenes que conforman esta población global de Rotary multiplicaron sus esfuerzos y lograron

entusiasmar a las comunidades que era necesario vacunar. Todavía más importante: los hicieron sentir que eran ellos los que realmente estaban haciendo el trabajo, en beneficio de sus propios hijos.

Esta satisfacción de haber cumplido, la certidumbre de haber protegido las vidas y la salud de los campesinos, los trabajadores y los habitantes de esta dilatada y querida zona del mundo que llamamos las Américas fue para mí el más precioso fruto de nuestra campaña.

El programa PolioPlus le dio a Rotary una nueva dimensión, porque por primera vez los rotarios aceptamos trabajar en una causa de manera corporativa. Este programa nos permitió descubrir la potencialidad de nosotros mismos, los rotarios, y nos lanzó de una vez por todas al campo de la salud internacional.

Sería interminable especificar todas las maneras en que Rotary ha contribuido al beneficio de los demás. Baste decir cuando nos preguntan, por ejemplo, qué es lo que Rotary ha hecho por la paz, que podemos afirmar que no solo los rotarios jugamos un papel preponderante en el establecimiento de la Carta Fundamental de las Naciones Unidas, y que hemos mantenido misiones permanentes y relaciones de trabajo muy estrechas ante la ONU, la OMS, la UNESCO y la UNICEF. Podemos también afirmar que gracias a nuestros esfuerzos, a nuestra dedicación y a nuestro idealismo, hemos hecho contribuciones fundamentales a las poblaciones que están representadas ante esos organismos internacionales.

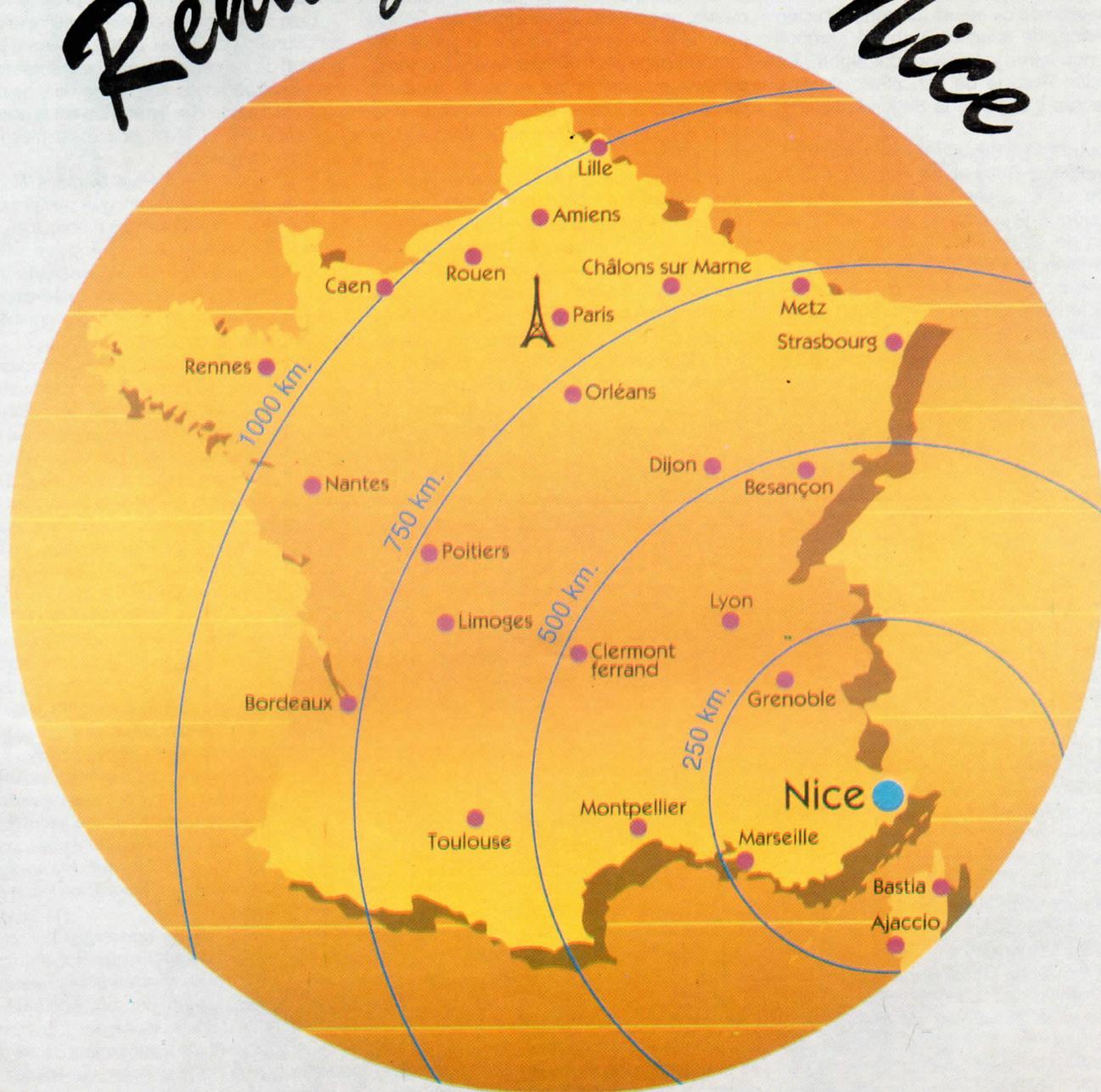
Rotary no es una caja de recuerdos. Rotary es similar a una computadora prodigiosa, con una memoria riquísima, pero que mantiene al mismo tiempo todos sus programas al día, y que les invita a seguir colaborando en beneficio de toda la comunidad.

Para terminar, no quisiera pasar esta oportunidad sin destacar que Rotary no es el único movimiento social que conocemos, pero sí es el que ha demostrado que su fuerza reside en su poder de convocar y en su capacidad de trascender. Estas dos fuerzas le han dado a Rotary la solidez de la organización de servicio más importante del mundo con aproximadamente un millón de jóvenes apoyando sus programas, y una Fundación que extiende sus esfuerzos a todo el mundo.

Ser rotario es una distinción. A mi manera de ver, ser rotario equivale a recibir la medalla y la orden más importante, porque ser rotario no es un hecho accidental sino una responsabilidad buscada y aceptada. Ser rotario es una actividad continua. Ser rotario es entrega perpetua. Ser rotario, hoy como hace 90 años, es creer, de todo corazón en la amistad, en el prójimo, en la posibilidad de la paz y en el servicio antes que en el beneficio.

11 al 14 DE JUNIO DE 1995

Rendez-vous à Nice



Descubra Francia

Todas las maravillas de Francia están a menos de una hora de vuelo desde el Aeropuerto Internacional de Niza Costa Azul. Los programas de visitas elaborados por nuestros amigos rotarios franceses están a vuestra disposición. Para obtener el programa "Descubra Francia", escriba al Comité de Organización de Huéspedes -CORO 95- al Fax (33) 93 33 30 31. Nosotros lo atenderemos en nombre de Niza para descubrir la pastelería y gastronomía de Francia.

**86^o Convención Anual de
Rotary International**



DISCOVER FRANCE

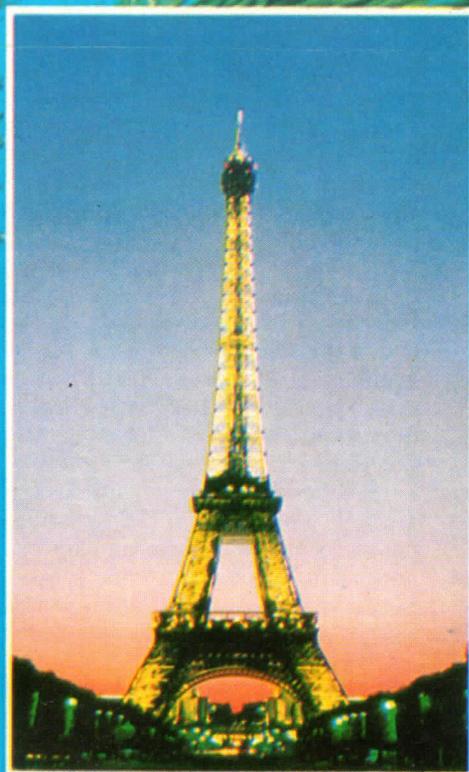
RENDEZ-VOUS A NICE

86° CONVENCION
DE ROTARY INTERNATIONAL

11-14 de Junio de 1995

¡INSCRIBASE EN EL 94 CON CUOTAS MENSUALES DE US\$ 100,
Y PARTICIPARA EN UN ATRACTIVO SORTEO!
¡OTORGAMOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO!

Visite Europa (España, Francia, Italia, etc.)
Opcional: Tierra Santa - Egipto - Cruceros



INOUE TRAVEL
SERVICE



**SOLICITE INFORMES,
INSCRIPCION
Y RESERVAS EN:**

Av. Camino Real 157 - San Isidro,
Telfs.: 441-6939, 442-8013,
422-0109, Fax: 442-2243.
Lima - Perú.



Paz, Amistad y Límites

El Perú, desde tiempos inmemoriales, siempre ha sido amante de la paz, amigo de sus vecinos y respetuoso de las líneas fronterizas.

Nacido a la historia del continente como país grande y generoso, observó el amanecer a la vida independiente americana con un territorio que doblaba en tamaño al que hoy poseemos.

Exhibimos orgullosos una hermosa y vasta extensión donde ni uno sólo de los kilómetros cuadrados que la conforman jamás tuvo otro dueño antes, no hemos despojado ni invadido ni ningún tipo de expansionismo afiebró nunca nuestra

mente.

Hoy lamentamos que el actual gobierno ecuatoriano haya agredido a nuestro país y confiamos en que el pueblo recapacite el error de sus gobernantes, expresamos nuestro amor por la paz y el desarrollo conjunto y nuestra firme convicción de que las leyes y los tratados se han firmado para cumplirse.

Nuestro pueblo quiere la paz y la lograremos con gran esfuerzo, aun a costa de nuestras propias vidas.

El Editor.

ACTA DE AMISTAD ROTARIA

En Montevideo, en los días dieciséis y diecisiete del mes de febrero de mil novecientos noventa y cinco, especialmente convocados por el Rotary Club de Montevideo, se reunieron las delegaciones del Rotary Club de Lima (Perú), integrada por su Presidente don Siegfried Berendsohn y don Gustavo Pons Muzzo, y del Rotary Club de Quito (Ecuador), integrada por su Presidente don Rubén Proaño y por don Alberto Donoso Darquea, con motivo de la actual situación entre Ecuador y Perú.

Asistieron especialmente invitados los clubes rotarios de Buenos Aires, representado por su Presidente don Ricardo Salerno, y de Río de Janeiro, representado por su Presidente don Enrique Pérez Irueta. Se recibió asimismo la adhesión del Rotary Club de Washington a través de una comunicación firmada por su Presidente don Theodore S. Chaconas, y del Rotary Club de Santiago por su ex-Presidente don Roberto Taito Fraile.

El encuentro se desarrolló en un clima rotario de cordial amistad y permitió un diálogo serio e informativo, dentro del mayor respeto hacia las diferentes posiciones. Al cabo del mismo, las delegaciones entendieron oportuno hacer públicas las siguientes manifestaciones en las que coincidieron, encuadradas en el espíritu y en la letra del cuarto punto del objetivo del Rotary en cuanto promueve "la inteligencia, la buena voluntad y la paz entre las naciones".

1.- Su pesar por todas las víctimas del conflicto y su esperanza de que esas infortunadas consecuencias de la situación puedan ser evitadas en el futuro.

2.- Su aspiración a que las diferencias existentes se resuelvan por la vía de los medios pacíficos de solución de controversias, de conformidad con el derecho internacional,

de modo de evitar conflictos, consolidar la paz y asegurar la cooperación para el desarrollo.

3.- Su disposición a contribuir en sus respectivos países a la formación de un ambiente propicio al entendimiento y a la paz y, por consiguiente, al empleo de los medios indicados, respetando la competencia de las autoridades gubernamentales a quienes corresponde la conducción política de los Estados.

4.- Su convencimiento de que tanto la historia como el porvenir de nuestros pueblos reclaman la paz y la cooperación, en un espíritu de fraternidad y servicio mutuo, para alcanzar los bienes de niveles superiores de convivencia. Ratifican, en este sentido, el contenido del Acta Rotaria de Montevideo del 29 de Julio de 1988 y se manifiestan solidarios con el pensamiento y la acción de los próceres que lucharon por la unidad de nuestra América.

5.- Su decisión de mantenerse en comunicación y de alentar los esfuerzos encaminados a la comprensión y a la paz, según los ideales de Rotary.

Promoverán, a tal efecto, programas específicos de intercambio y cooperación entre los clubes rotarios de Ecuador y Perú, con el ánimo de estrechar y consolidar el entendimiento y la comprensión y de estimular las acciones comunes para el desarrollo y la amistad.

Las delegaciones acordaron transmitir el contenido de esta Acta a los gobiernos de los respectivos países y al Directorio de Rotary International, junto con sus renovadas expresiones de amistad y buena voluntad.

Al cabo de estas reuniones se recibió con beneplácito la noticia de la firma de la Declaración de Paz de Itamaraty.

p. R.C. Lima
Presidente D. Siegfried Berendsohn
Dr. Gustavo Pons Muzzo

p. R.C. Buenos Aires
Presidente D. Ricardo Salerno

p.R.C. Montevideo
Presidente D. Fernando Assuncao
D. Carlos Cobas
D. Washington Ospitaletche

p.R.C. Quito
Presidente D. Rubén Proaño
D. Alberto Donoso

p.R.C. Río de Janeiro
Presidente D. Enrique Pérez Irueta

PROTOCOLO DE PAZ, AMISTAD Y LIMITES ENTRE PERU Y ECUADOR

Los gobiernos del Perú y del Ecuador, deseando dar solución a la cuestión de límites que por largo tiempo los separa, y teniendo en consideración el ofrecimiento que les hicieron los gobiernos de los Estados Unidos de América, de la República Argentina, de los Estados Unidos del Brasil, y de Chile, de sus servicios amistosos para procurar una pronta y honrosa solución del problema, y movidos por el espíritu americanista que prevalece en la Tercera Reunión de Consultas de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, han resuelto celebrar un Protocolo de Paz, Amistad y Límites en presencia de los representantes de esos cuatro gobiernos amigos. Para este fin intervienen los siguientes plenipotenciarios:

Por la República del Perú, el doctor Alfredo Solf y Muro, Ministro de Relaciones Exteriores; y

Por la República del Ecuador, el señor Julio Tobar Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores;

Los cuales, después de exhibidos los plenos y respectivos poderes de las partes, y habiéndolos encontrado en buena y debida forma, acordaron la suscripción del siguiente Protocolo:

Artículo I

Los gobiernos del Perú y del Ecuador afirman solemnemente su decidido propósito de mantener entre los dos pueblos relaciones de paz y amistad, de comprensión y de buena voluntad, y de abstenerse, el uno respecto del otro, de cualquier acto capaz de perturbar esas relaciones.

Artículo II

El gobierno del Perú retirará, dentro del plazo de 15 días, a contar de esta fecha, sus fuerzas militares a la línea que se halla descrita en el artículo VIII de este Protocolo.

Artículo III

Estados Unidos de América, Argentina, Brasil y Chile cooperarán, por medio de observadores militares, a fin de ajustar a las circunstancias la desocupación y el retiro de tropas en los términos del artículo anterior.

Artículo IV

Las fuerzas militares de los dos países quedarán en sus nuevas posiciones hasta la demarcación definitiva de la línea fronteriza. Hasta entonces, el Ecuador tendrá solamente jurisdicción civil en las zonas que desocupará el Perú, que quedan en las mismas condiciones en que ha estado la zona desmilitarizada del Acta de Talara.

Artículo V

La gestión de Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile continuará hasta la demarcación definitiva de las fronteras entre el Perú y el Ecuador, quedando este Protocolo y su ejecución bajo la garantía de los cuatro países mencionados al comenzar este artículo.

Artículo VI

El Ecuador gozará, para la navegación en el Amazonas y sus afluentes septentrionales, de las mismas concesiones de que gozan el Brasil y Colombia, más aquellas que fueren convenidas en un Tratado de Comercio y Navegación destinado a facilitar la navegación libre y gratuita en los referidos ríos.

Artículo VII

Cualquier duda o desacuerdo que surgiere sobre la ejecución de este Protocolo será resuelto por las partes con el concurso de los representantes de Estados Unidos, la Argentina, Brasil y Chile, dentro del plazo más breve que sea posible.

Artículo VIII

La línea de frontera será referida a los siguientes puntos:

A).- En el Occidente:

- 1º).- Boca de Capones en el Océano;
- 2º).- Río Zarumilla y Quebrada Balsamal o Lajas;
- 3º).- Río Puyango o Tumbes hasta la Quebrada de Cazaderos;
- 4º).- Cazaderos;
- 5º).- Quebrada de Pilares y de Alamor hasta el río Chira;
- 6º).- Río Chira, aguas arriba;
- 7º).- Ríos Macará, Calvas y Espindola, aguas arriba, hasta los orígenes de este último en el Nudo de Sabanillas;
- 8º).- Del Nudo de Sabanillas hasta el río Canchis;
- 9º).- Río Canchis en todo su curso, aguas abajo;
- 10º).- Río Chinchipe, aguas abajo, hasta el punto en que recibe el río San Francisco;

B).- En el Oriente:

- 1º).- De la Quebrada de San Francisco, el "divortium aquarum" entre el río Zamora y el río Santiago hasta la confluencia del río Santiago con el Yaupi;
- 2º).- Una línea hasta la boca del Bobonaza en el Pastaza. Confluencia del río Cunambo con el Pintoyacu en el río Tigre;
- 3º).- Boca del Cononaco en el Curaray, aguas abajo, hasta Bellavista;
- 4º).- Una línea hasta la boca del Yasuni en el río Napo. Por el Napo, aguas abajo, hasta la boca del Aguarico;
- 5º).- Por éste, aguas arriba, hasta la confluencia del río Lagartococha o Zancudo con el Aguarico;
- 6º).- El río Lagartococha o Zancudo, aguas arriba, hasta sus orígenes, y de allí una recta que vaya a encontrar el río Güepi y por éste hasta su desembocadura en el Putumayo y por el Putumayo arriba hasta los límites del Ecuador y Colombia.

Artículo IX

Queda entendido que la línea anteriormente descrita será aceptada por el Perú y el Ecuador para la fijación, por los técnicos, en el terreno, de la frontera entre los dos países. Las partes podrán, sin embargo, al procederse a su trazado sobre el terreno, otorgarse las concesiones recíprocas que consideren convenientes, a fin de ajustar la referida línea a la realidad geográfica. Dichas rectificaciones se efectuarán con la colaboración de representantes de los Estados Unidos de América, República Argentina, Brasil y Chile.

Los gobiernos del Perú y del Ecuador someterán el presente Protocolo a sus respectivos Congresos, debiendo obtenerse la aprobación correspondiente en un plazo no mayor de 30 días.

En fe de lo cual, los plenipotenciarios arriba mencionados firman y sellan, en dos ejemplares, en castellano, en la ciudad de Río de Janeiro, a la una hora del día veintinueve de enero del año mil novecientos cuarenta y dos, el presente Protocolo, bajo los auspicios de Su Excelencia el Señor Presidente del Brasil y en presencia de los señores Ministros de Relaciones Exteriores de la República Argentina, Brasil y Chile y del subsecretario de Estado de los Estados Unidos de América.

FIRMADO

Alfredo Solf y Muro
J. Tobar Donoso
E. Ruiz Guiñazú
Oswaldo Aranha
Juan B. Rossetti
Sumner Welles

Río de Janeiro, 29 de ENERO DE 1942

Solidaridad rotaria...

ROTARY CLUB DE CONCORDIA ENTRE RIOS - ARGENTINA FUNDADO EL 16 DE MARZO DE 1928 CLUB Nº 2865 - DISTRITO 4960

Concordia 13 de Febrero de 1995

Señor
Presidente del Rotary Club de Lima
Perú

De nuestra consideración:

Ante los acontecimientos de carácter bélico que se llevan a cabo con la República de Ecuador que nos conmueve como seres humanos latinoamericanos y como rotarios, nos dirigimos a Uds. solicitando vuestro apoyo con el propósito de recomponer la concordia entre ambos países. No sería la primera vez que la intervención de rotarios ha permitido gestionar la paz en esta naturaleza. Tenemos como ejemplo más cercano la paz sangrienta guerra del chaco entre Paraguay y Bolivia.

Expresar lo doloroso de una contienda que afecta a más de 40 millones de personas que viven en sus países. Instamos por lo tanto a los rotarios de ambos países a que expresen su solidaridad y apoyo en alguna forma ante los poderes públicos. Rotariamente.

Roberto A. Etcheverry
Secretario

Miguel A. Bevilacqua
Presidente

BUENOS AIRES San Martín 969 - 8 Piso (1004) Buenos Aires - Argentina Telefax: 313-3256/8334

Buenos Aires, 9 de Febrero de 1995

Señor
Presidente del Rotary Club de Lima
Don Siegfried Berendsohn
Presente

Distinguido Presidente y Amigo:

Como integrantes del Rotary Club de Buenos Aires-Decano del Rotarismo peruano y ecuatoriano en estos graves momentos para la vida de nuestros hermanos latinoamericanos, nos dirigimos a Uds. solicitando vuestro apoyo con el propósito de recomponer la concordia entre ambos países. No sería la primera vez que la intervención de rotarios ha permitido gestionar la paz en esta naturaleza. Tenemos como ejemplo más cercano la paz sangrienta guerra del chaco entre Paraguay y Bolivia.

Expresar lo doloroso de una contienda que afecta a más de 40 millones de personas que viven en sus países. Instamos por lo tanto a los rotarios de ambos países a que expresen su solidaridad y apoyo en alguna forma ante los poderes públicos. Rotariamente.

Carlos C. Armani
Secretario Honorario

Guillermo E. Arteta
Vicepresidente a cargo de la Presidencia

ROTARY CLUB JUAN B. ALBERDI (Distrito 4,800) Entidad fundada en 1954

Juan B. Alberdi, 24 de Febrero de 1995
Dr. Enrique Kaenel
Presidente

Ss. Presidente del Rotary Club Lima
Don Siegfried Berendsohn
Hotel Crillon
Derteano 198, San Isidro
Lima, Perú

Amigos rotarios:

El Rotary Club de Juan B. Alberdi, perteneciente al distrito 4800 que se encuentra situado en la provincia de Tucumán, República Argentina, tiene el agrado de dirigirse a Ud. y por su digno intermedio a todos los rotarios peruanos para expresarles nuestra profunda preocupación por los difíciles momentos que atraviesan a raíz del conflicto con la hermana República de Ecuador.

Es el amor por la Paz y la Libertad el más preciado legado que dejaron a las naciones Americanas nuestros Héroes, San Martín y Bolívar; y es la defensa de esa paz y de esa libertad la bandera que tiene que unir a los latinoamericanos en esta hora. De ser así, habremos comprendido integralmente la lucha incansable de todos aquellos que no vacilaron en entregar su sangre y sus desvelos por la defensa del derecho a la paz y la vida.

ROTARY CLUB GENERAL ROCA RUCA HUENEY "Casa de Amigos" Distrito 4930

General Roca (R.N.), 1 de Febrero de 1995

Rotary Club Lima, Lima
Derteano 198, San Isidro, Lima 27
Perú

Estimados amigos:

La presencia en los medios periodísticos de nuestro país sobre las razones y consecuencias del conflicto bélico que enfrentan, llevo el tema a la mesa de nuestro club. Con profundo pesar reflexionamos sobre el particular, teniendo a la vista el pasado reciente cuando inconvenientes territoriales nos pusieron al borde de una disputa armada con nuestros hermanos chilenos y posteriormente, nos enfrentamos a una guerra desigual con el imperialismo británico.

No creemos oportuno profundizar sobre los motivos del litigio, pero sí cabe que, como hombres de bien y hermanados de nuestro país lo permita hagan público este sentimiento. En la fecha emitimos un comunicado de prensa sobre el sentir de los rotarios del Roca Huenei, el cual se encuentra en el diario de mayor difusión de nuestro medio, y estamos invitando a todos los clubes del distrito a que expresen su solidaridad y apoyo en alguna forma ante los poderes públicos. Rotariamente.

Ahora bien, como sugerencia común a todas las manifestaciones públicas, proponemos las palabras de Juan Pablo II "Hagamos unidas nuestras manos, a los latinoamericanos, una cadena de unión más fuerte que las cadenas de la guerra". Nos despedimos y ponemos a vuestra disposición, con un fuerte abrazo por la paz.

Juan Nabih Adaimé
Presidente

Eduardo Ignacio Buforn
Secretario

Tomás F. Muolo
Secretario

Nereo N. Broggi
Presidente

ROTARY CLUB SANTA FE SUR Argentina - Distrito 4830

Argentina, 1 de Febrero de 1995

Señor Presidente del Rotary Club de Lima
Don Siegfried Berendsohn
Presente

Como integrantes del Rotary Club de Buenos Aires-Decano del Rotarismo peruano y ecuatoriano en estos graves momentos para la vida de nuestros hermanos latinoamericanos, nos dirigimos a Uds. solicitando vuestro apoyo con el propósito de recomponer la concordia entre ambos países. No sería la primera vez que la intervención de rotarios ha permitido gestionar la paz en esta naturaleza. Tenemos como ejemplo más cercano la paz sangrienta guerra del chaco entre Paraguay y Bolivia.

Nereo N. Broggi
Presidente

ROTARY INTERNATIONAL
Distrito 4650

Buenos Aires, Argentina, Febrero de 1995

Señor Presidente
Rotary Club de Lima, Lima
Derteano 198, San Isidro
Lima, Perú

Estimado Amigo en Rotary:
Nos acercamos a ti en esta particular hora en que al dolor de rotario se une el momento en que juntos alzando la mirada al ciclo-roguemos para

latinoamericano ante el enfrentamiento de todo nuestro distrito instándolos a "luchar" por la paz y el bienestar rotaria.
Al recibir esta, la tierra de esas dos Patrias Hermanas esté siendo conciliador y no más por la sangre de nuestros compatriotas en quiza, también, tender una mesa donde podamos compartir una vivio.
Deseos y saludos para todos los amigos de tu club, afectos a tu y latinoamericano te saludamos cordialmente.

Mario J. Calvi
Governador

Raúl Gorlero Vivas
Secretario de Distrito

Distrito 4930 de Rotary International
ROTARY CLUB CALETA OLIVIA
Sé un Amigo

Caleta Olivia, 9 de Febrero de 1995
EGD, 93/94 Jorge Descalzo
Páte. Servicio Internacional
Manuel Garrido
Presidente

Sr. Presidente del Rotary Club Lima
Siegfried Berendsohn

Estimado Amigo:

La diaria presencia en todos los medios de comunicación de mi país sobre el conflicto bélico que padecen, motivó a los socios de mi club para que eleve la presente nota.
Con profundo pesar reflexionamos sobre el particular, volver a nuestra memoria el pasado reciente cuando inconvenientes limitados nos colocó al borde de un enfrentamiento armado con nuestros hermanos chilenos posteriormente nos enfrentamos en una guerra desigual con el imperialismo británico intentando terminar con el último bastión del colonialismo en nuestra América.

Sin profundizar sobre los motivos del litigio solamente queremos expresar, como hombres de bien hermanados en Rotary, nuestro pesar y deseo de que en la medida de las posibilidades los clubes rotarios se pongan a trabajar sobre la falta, con un fin de lograr una mejor solución amistosa para dedicarnos a procurar lo mejor para nuestros pueblos.

ROTARY CLUB BLUMENAU AÇU
Distrito 4650

Blumenau, 9 de Febrero de 1995
Carlos Lange Rui Hansen
Presidente Internacional

Sres. Rotary Club Lima
Derteano 198, San Isidro
Lima, Perú

Apreciados compañeros:
Con pesar fue que recibimos noticias sobre los combates habidos en la frontera con Ecuador, rogamos a Dios para que a la brevedad posible se encuentre la mejor solución amistosa pues deseamos una América latina fuerte y pujante y principalmente, hermanada para dedicarnos a procurar lo mejor para nuestros pueblos.

Con pesar fue que recibimos noticias sobre los combates habidos en la frontera con Ecuador, rogamos a Dios para que a la brevedad posible se encuentre la mejor solución amistosa pues deseamos una América latina fuerte y pujante y principalmente, hermanada para dedicarnos a procurar lo mejor para nuestros pueblos.

Rotary Club Necochea Playa
Distrito 4920

Ss. Presidente del Rotary Club Lima
Siegfried Berendsohn
Derteano 198, San Isidro
Lima, Perú

Nos dirigimos a Ud. y a los integrantes objeto de manifestarle nuestra gran preocupación recibidas sobre los acontecimientos bélicos que se dan en la frontera del Perú y Ecuador.
Por tal motivo solicitamos a Uds. intermedios para hacer llegar a las autoridades que pesen por tan lamentable situación, y siendo uno de los final sin enfrentamientos.

Es nuestro mayor deseo que las controversias salvadas pacíficamente, como corresponde a países que buscan una solución sea hallada a la mayor brevedad sin más perjuicio.

Néstor Chapetta
Secretario

Oswaldo Rico
Presidente

Necochea, 6 de Febrero de 1995

ROTARY CLUB DE ASUNCION
Club Nº 2731 - Distrito 4840

Asunción, 10 de Febrero de 1995

Señor
Siegfried Berendsohn
Presidente del Rotary Club de Lima
Dr. Derteano 198, San Isidro, Lima
Perú

En nombre de los rotarios de los clubes del área metropolitana de Asunción del Paraguay, nos dirigimos a Uds. como amigos y como americanos.
En nuestras últimas reuniones hemos reflexionado en torno a los dolorosos sucesos que afectan a los amigos rotarios de 149 clubes de los distritos 4400, 4450, 4460, a la población de dos naciones y a nuestros sentimientos, y la estabilidad de la región andina. Más aún, afectan la gestión del desarrollo armónico de toda Iberoamérica así como la búsqueda de una mejor calidad de vida de sus habitantes.

Aunque físicamente distantes, nuestros comunes ideales nos unen: la amistad y el espíritu de servicio. Animados por ellos, tenemos el deber y la aspiración de "fomentar la comprensión y la buena voluntad entre los rotarios y entre los pueblos.
En este contexto solicitamos tengan a bien aceptar con espíritu fraterno, nuestra gran preocupación por las hostilidades en curso, y por las sensibles consecuencias negativas que en el tiempo y en el espacio son necesariamente generadas por este tipo de conflictos...

Dr. Juan Francisco Facetti
Páte. R.C. Asunción

Sr. Teodoro Vega Gianninotto
Páte. R.C. de As. Sajonia

Ing. Eit E. Krohn
Páte. R.C. As Catedral

Sr. Guido Paniagua
Páte. R.C. Fernando de la Mora

Sr. Marcelo Bauer
Páte. R.C. Mca. Estigarribia

Dr. Victor Manuel Porzio-Aponte
Páte. R.C. As. Sur

Ing. Rafael Ruiz
Páte. R.C. As. Trinidad.

Sra. Edith Ray
Páte. R.C. Lambaré Costa del Río

Sr. Rubén Flores
Páte. R.C. San Lorenzo

...que los rotarios peruanos agradecen

PUNTOS ESENCIALES DE LOS ACUERDOS TOMADOS POR LA JUNTA DIRECTIVA DE ROTARY INTERNATIONAL

REUNIÓN DE FEBRERO DE 1995

La tercera reunión de la Junta Directiva de R.I. de 1994-1995 tuvo lugar en Caracas, Venezuela, del 20 al 21 de Enero; Laguna Niguel/Dana Point, California, EE.UU. del 11 al 16 de Febrero y en Anaheim, California, EE.UU. el 23 de Febrero de 1995. Durante dichas sesiones, la Directiva examinó los informes presentados por seis comités y adoptó 80 decisiones. A continuación presentamos un resumen de las decisiones de interés general.

ADMINISTRACIÓN

La Directiva analizó en Caracas los preparativos para la realización del Consejo de Legislación de 1995. Asimismo, examinó cinco propuestas que le fueron referidas por el Consejo de 1995 para mayor consideración. La Directiva adoptó decisiones con respecto a la implementación de diversas resoluciones del Consejo, las cuales están pendientes de ratificación, medida ésta sobre la cual se decidirá el 1 de Julio de 1995.

Con respecto al proyecto de enmienda 95-91, adoptado por el Consejo a efectos de reconfigurar las zonas para la elección de directores de R.I., la Directiva estableció nueve zonas nuevas, designando las respectivas áreas dentro de dichas zonas para la propuesta de los directores que serán elegidos durante la Convención de 1996.

La Directiva aprobó un Plan Estratégico para R.I., y acordó examinarlo y modificarlo si fuera necesario- anualmente. El secretario general delinearé, sobre la base del Plan Estratégico, un Plan Operativo que incluirá metas y objetivos commensurables para el próximo año o bienio, así como fechas de implementación e información financiera pertinente.

La Directiva aceptó con pesar la renuncia del fideicomisario Bryce W. Kendall (EE.UU.), con efectividad inmediata, y aprobó el nombramiento del ex vicepresidente de R.I. Carlo Ravizza (Suiza), quien, por designación presidencial, integrará el Consejo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria de R.I. hasta el 30 de Junio de 1997.

La Directiva recibió la noticia del sensible fallecimiento de James P. Grant, director ejecutivo del UNICEF, y reconoció con aprecio la destacada labor humanitaria cumplida por dicho funcionario en favor de la niñez mundial y el apoyo incondicional que brindara tanto a PolioPlus como a otros programas de Rotary.

Mediante una resolución adoptada en esta reunión, la Directiva exhorta a todos los rotarios del mundo a socorrer a los damnificados del terremoto que sacudiera recientemente a la región de Kobe, Japón.

A partir del período 1995-1996, los gobernadores de distrito deberán someter a la Secretaría, después de concluido el primer semestre del año rotario, un solo informe general.

La Directiva evaluó el progreso alcanzado hasta la fecha en los 12 distritos que participan en el proyecto experimental de administración distrital.

CUADRO SOCIAL Y EXTENSIÓN

La Directiva declaró a Mongolia y Vietnam zonas de extensión especial y nombró a los administradores presidenciales de extensión que coordinarán los esfuerzos de extensión en las precitadas naciones.

La Directiva acordó declarar abierta para la labor de extensión a la Antigua República Yugoslava de Macedonia e incorporar, a partir del 1 de Julio de 1995, a las antiguas repúblicas soviéticas de Armenia y Georgia en una nueva zona de extensión especial. Para el efecto, se nombrará a un administrador presidencial de extensión, quien coordinará las necesarias gestiones y formulará un plan para la creación de un distrito rotario para los clubes de Polonia.

A fin de que un nuevo club sea admitido como miembro de R.I., aquél deberá demostrar satisfactoriamente a la Directiva que sus socios cuentan con los medios- independientemente de la ayuda externa que pudiera recibir- y la capacidad para cumplir con las obligaciones financieras impuestas por la asociación.

La Directiva concurrió en que -entre los diversos factores que

contribuyen al aumento del cuadro social en Rotary- uno de los elementos principales es el aliciente constante y el sólido apoyo presidencial que reciben los rotarios. En consonancia con dicho criterio, procedió a felicitar al presidente electo Brown por la prioridad otorgada al crecimiento y extensión de R.I. en su agenda para 1995-96.

PROGRAMAS

En vista de los méritos del programa piloto de reconocimiento que se conoce con el nombre "Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí", el mismo continuará funcionando ahora con carácter de reconocimiento oficial de R.I. Anualmente se seleccionarán hasta un máximo de 150 beneficiarios, cuyos nombres serán publicados tanto en la revista oficial de Rotary como en las revistas regionales.

La Directiva actualizó el texto de las "Pautas para la celebración de institutos de zona" (a publicarse en el Manual de Procedimiento de 1995) y decidió que, a partir del 1ro. de Julio de 1996, dichas reuniones serán conocidas como "Foros de liderazgo rotario". Recomendó asimismo la inclusión, entre otros, de los siguientes temas en la agenda de los institutos que se celebrarán durante 1995-1996:

- proyectos patrocinados por clubes y distritos que realcen los valores familiares.
- fomento de las metas de aumento del número de socios a nivel de club y de distrito.
- participación en actividades de PolioPlus, a nivel de club y distrito, a fin de mantener libres de polio a aquellas zonas declaradas como tal o de ayudar a otras regiones en el logro de dicha meta.
- papel que desempeña el club a fin de hacer de la comunidad un lugar mejor donde vivir.
- cómo lograr que el "socio término medio" se convierta en un excelente rotario orientado hacia el servicio.

La Directiva concurrió en que, además de la capacitación que se ofrece a los gobernadores de distrito propuestos durante la Asamblea Internacional, éstos deberían recibir una formación más estandarizada y efectiva durante los institutos de zona. Con miras a brindar a dichos funcionarios una capacitación más uniforme y global se nombrarán, a partir del año 1995-96, instructores de zonas. Los instructores, a su vez, asistirán a una sesión de capacitación en la Sede Mundial y ayudarán en la preparación de los gobernadores propuestos en los diversos institutos de zona, concentrándose en cuatro temas específicos.

REUNIONES

Los arreglos para la Asamblea Internacional de 1995 y la Convención de Niza fueron examinados detenidamente. La Directiva analizó los preparativos para la Convención de 1997 que se llevará a cabo en Glasgow.

La Directiva autorizó la contratación de expertos asesores para estudiar más ampliamente la posibilidad de contar con auspiciadores para la realización de reuniones internacionales, actividades y programas de R.I. y su Fundación, y los beneficios que esta empresa reportaría a la asociación.

FINANZAS

La Directiva aprobó la implementación del nuevo sistema de otorgamiento de licencias, que consta de cinco categorías, así como las cuotas establecidas por conceptos de tramitación y pago de derechos.

La Directiva recibió los informes sobre las inversiones de R.I. y el estado de los fondos depositados en países con restricciones cambiarias al 31 de diciembre de 1994.

Conscientes del elevado número de distritos que no presentan los informes financieros reglamentarios a la Secretaría, la Directiva solicitó al secretario general que recordase a los distritos y zonas la importancia de cumplir con dicha disposición.

La Directiva ratificó la meta mundial de contribuciones -US\$ 50 millones- establecida por el Consejo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria de R.I. para el fondo de programas en 1995-96.

ROTARY CLUB DE YARINACOCHA

PROYECTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

El día 6 de Noviembre se hizo entrega al caserío Nueva Luz de Fátima Yarinacocha una obra de saneamiento ambiental para elevar el estatus de vida de este poblado y de esta manera contraer las enfermedades infectocontagiosas de la región; dicha obra consta de:

- Un tanque elevado con capacidad para 16 metros cúbicos de agua.
- Un pozo tubular de 42 metros de profundidad y 4" de diámetro.
- Una bomba sumergible de 1 HP.
- Un generador de 7.5 KWA.
- Una lavandería de 3 pozas.
- Dos servicios higiénicos completos para damas y caballeros.

Esta obra es un esfuerzo conjunto del Rotary Club de Yarinacocha con el Rotary Club Jorat-Suiza; el monto estimado es de US\$ 12,500 dólares americanos.

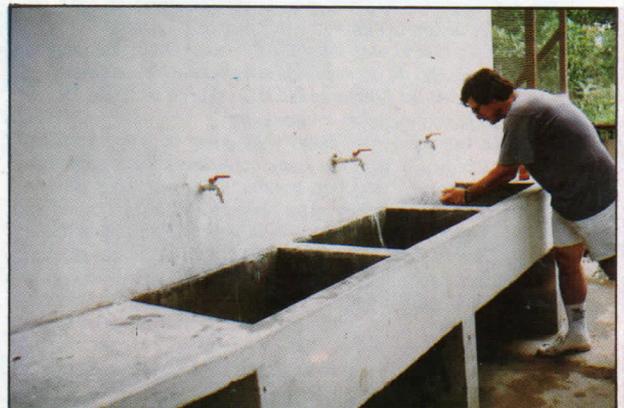
Se realizó la entrega e inauguración por el presidente del Rotary Club de Yarinacocha a.r. Vicente Blasco Carbonell, y fue apadrinada por el Representante del gobernador de distrito a.r. Francisco Vargas Vásquez en nombre del gobernador del distrito 4450 Fedor Rubatto, habiendo asistido al acto autoridades locales de Yarinacocha así como invitados.



Esta obra de saneamiento ambiental tiene por objeto elevar el estatus de vida del poblado y de esta manera contraer las enfermedades infectocontagiosas de la región.



Esta obra es un esfuerzo conjunto del Rotary Club de Yarinacocha con el Rotary Club Jorat-Suiza



ROTARY CLUB DE TRUJILLO NORTE

MARATON ECOLOGICA ROTARIA

Por: c.r. Juan C. Muro Morey.

Se ha hecho mucha retórica acerca del futuro de la humanidad en el planeta por el daño que el mismo hombre realiza contra la naturaleza. Unos dicen que es demasiado tarde y que el planeta está condenado; pero también hay voces que en consenso expresan: Podemos y debemos preservar nuestro planeta Tierra. La tecnología no es suficiente; deben llevarse a la práctica restricciones morales, económicas y jurídicas derivadas de una consecuente y consciente comprensión de que hombre y ambiente constituyen una sola unidad.

El interrogante actual es: ¿Será capaz el hombre de agotar los recursos o de ser aniquilado por la contaminación que produce? La respuesta la tiene el hombre en las ciencias ambientales, las mismas que pueden resolver muchos de los problemas del binomio *población-contaminación*, y que está en nuestra manos, lo que se requiere es que la humanidad en su conjunto tome conciencia del problema ecológico y aplique los principios ecológicos para beneficio de todos. Estos principios están dados por las relaciones entre los seres vivos y sus ambientes físicos (abióticos) y biológicos (bióticos). Todos los organismos obedecen a la *ley del mínimo*, la cual está relacionada con los requisitos para crecer y reproducirse, y a la *ley de los límites de la tolerancia* que se refiere a las variaciones de los factores ambientales.

La preservación implica poner anticipadamente en protección sobre un riesgo o perjuicio que pueda sufrir la naturaleza. La preservación garantiza que el medio natural no se contamine y permanezca con su alta calidad y estética. El hombre, hasta hace poco, pensó que el planeta Tierra era su inodoro gigante. Hoy, se está dando cuenta que puede ser su sarcófago.

El Papa Juan Pablo II, hablando en el Centro de Investigaciones de Ettore Majorana, en Erise (Sicilia), ante 204 científicos expresó: "El riesgo más grave para la humanidad es el Holocausto Ambiental, por la destrucción de vitales recursos ecológicos que atentan contra la defensa y respeto a la vida...".

Rotary International, por intermedio de los clubes rotarios, ha fomentado la preservación del medio ambiente a través de diferentes proyectos en las áreas de salud, nutrición y desarrollo humano. Por intermedio de La Fundación Rotaria de Rotary International se ha asignado más de 15 millones de dólares para el desarrollo de las aguas, reforestación y producción agrícola, con la participación de dos o más clubes rotarios de dos o más países.

En el año 1990, en la Asamblea Internacional, el brasileño Paulo Viriato Costa, entonces Presidente Electo de R.I., exhortó a los rotarios a dar énfasis a los asuntos ecológicos. Llamó a esta actividad especial "Preservemos el Planeta Tierra" que en la actualidad es un programa que compromete a los rotarios en la elaboración y ejecución de proyectos de servicio en todo el mundo relacionados con la conservación de nuestro ambiente.

Cada club tiene la responsabilidad de conocer los problemas ecológicos correspondientes a su territorio. Propiciar la difusión de los conocimientos relacionados con la preservación del medio ambiente empleando los diferentes medios de comunicación y las actividades más creativas e importantes con la finalidad de remecer las conciencias de su comunidad.

No hay disculpa alguna que pueda justificar la falta de participación de los clubes rotarios en este programa.

Un ejemplo nos lo está dando la Maratón Ecológica Rotaria que se inició en Río de Janeiro, durante la reunión de Naciones Unidas para el Medio Ambiente ECO 92, el 5 de Junio de 1992. La salida de la maratón fue en Ipanema.

En esta maratón grandiosa y singular se entregará un simbólico Trofeo Símbolo, el cual consiste en una artística escultura de metal y vidrio en la cual una cristalina y diáfana esfera de cristal, que representa nuestro globo terráqueo, es sujeta por cuatro estilizadas manos y -en su base- tiene todos los países que tendrá que recorrer: una Bandera Rotaria alusiva, en la cual una de sus superficies lleva la Rueda Rotaria con la inscripción Maratón Ecológica Preservemos el Planeta Tierra y, para testimonio de su paso por los distintos países, es acompañada por el Libro de Oro en el que las instituciones se adhieren al estampar su firma, al compromiso en la Preservación del Planeta Tierra.

Ha recorrido ya los siguientes países: Brasil, Paraguay, Uru-

guay, Argentina, Chile, Bolivia y Perú. A nuestro país ingresó por Puno, habiendo recorrido clubes de los dos distritos, debiendo proseguir a Ecuador. El pasado 25 de Setiembre, estos símbolos fueron entregados por nuestro c.r. Juan Orellana, representante del Gobernador del Distrito 4400 Rodrigo Morales, quien vino acompañado de una numerosa delegación de rotarios ecuatorianos pertenecientes a cuatro clubes de la

Provincia de El Oro. La ceremonia se realizó en la sede del Rotary Club de Tumbes, que actuó como club anfitrión, destacándose las atenciones de su presidente Misael Manrique Trelles, dentro de los actos programados se realizó la siembra del Arbol de la Amistad. Los rotarios ecuatorianos fueron acompañados por una delegación de rotarios peruanos hasta la frontera de manera que la Maratón continúe su peregrinaje por territorio ecuatoriano.

Pasará a Colombia, Venezuela y a los países de Centro América para arribar a México y continuar a los EE.UU. arribando a Evanston en el año 1997. En esta Maratón singular, los resultados que se están observando de esta actividad rotaria se vienen traduciendo en una toma de conciencia ecológica entre rotarios, autoridades de las comunidades y la ciudadanía. En mi calidad de presidente del Comité Distrital del Programa Preservemos el Planeta Tierra he tenido el privilegio y la suerte de ver y tener estos símbolos de la Maratón Ecológica en el seno de mi hogar, en un lugar especialísimo, y este hecho ha comprometido aún más mi espíritu rotario en velar por nuestro Hogar Común: La Tierra. Con estas líneas quiero compartir este compromiso con todos los rotarios del Perú y del Mundo.

Cumpliendo con el lema de Bill Huntley, Presidente de Rotary International para el presente año rotario que dice: "Sé un Amigo", seámoslo también de la naturaleza, ahora más que nunca.



El Gobernador del Distrito 4460 José María Chávez, con el Trofeo Ecológico en sus manos, y rotarios de los clubes de Trujillo sosteniendo la Bandera Ecológica.



El Trofeo Ecológico y la Bandera Ecológica, símbolos de la Maratón Rotaria.



c.r. Juan César Muro Morey, Presidente del Comité Preservemos el Planeta Tierra del Distrito 4460, en la oficina con los símbolos de la Maratón Ecológica Rotaria.

ROTARY CLUB DE MIRAFLORES IMPORTANTE DISTINCION



El Dr. Luis Castañeda Lossio en brillante exposición en la noche que fuera homenajeado por el Rotary Club de Miraflores. En la mesa de Honor el Presidente del Club Rotario Dr. José Ugaz Orrego, Martha Gates de Ugaz, Presidenta del Comité de Damas, y Dr. Martín Bustamante Castro, Asesor de la Presidencia del IPSS.

de servicio mirafloresinos la estrategia que utilizó conjuntamente con su equipo para reflotar la institución que vela por la salud y seguridad de la comunidad, y los proyectos y metas que alcanzará a corto y mediano plazo.

ROTARY CLUB DE MIRAFLORES DISTINGUIÓ A PRESIDENTE DEL IPSS

En su última sesión comida realizada en el Casino Social de Miraflores, el Rotary Club de ese distrito distinguió con la Medalla de Honor del Rotary Club de Miraflores al titular del Instituto Peruano de Seguridad Social Dr. Luis Castañeda Lossio.

El Dr. José Ugaz Orrego, Presidente de la institución mirafloresina, impuso la medalla manifestando que se distinguía al Dr. Castañeda Lossio por su brillante gestión en favor de la seguridad social de nuestro país.

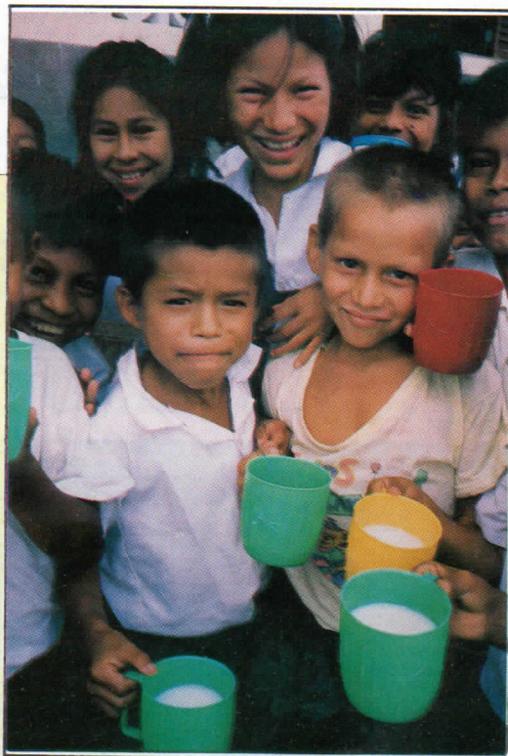
Castañeda Lossio, quien estuvo acompañado de su principal asesor Dr. Martín Bustamante Castro y del Crnl. EP (r) Aníbal Villalobos Cervera, Director Gerente de la empresa de seguridad del IPSS, agradeció el homenaje y en una brillante exposición detalló a los hombres

acompañado de su principal asesor Dr. Martín Bustamante Castro y del Crnl. EP (r) Aníbal Villalobos Cervera, Director Gerente de la empresa de seguridad del IPSS, agradeció el homenaje y en una brillante exposición detalló a los hombres

ROTARY CLUB SALAMANCA DE MONTEERRICO

PROPORCIONA AYUDA A NIÑOS

Víctimas de la inundación -una de las más grandes de todos los tiempos- los moradores de Yanashi, pueblo del bajo Amazonas, sufrieron la pérdida total de todos sus cultivos. A solicitud de las religiosas Ursulinas canadienses, responsables de los colegios de la localidad, el Rotary Club de Salamanca de Monterrico proporcionó diariamente -de Julio a Diciembre- 650 desayunos escolares consistentes principalmente en arroz, azúcar y leche. Cada alumno llevaba su trozo de leña y desde tempranas horas grupos de madres de familia preparaban el desayuno. Un aporte, al decir de los beneficiados, que permitió aliviar grandemente la precaria economía de las familias y el desarrollo normal de las clases.



CLUBES EN ACCION



ROTARY CLUB DE LINCE

Homenaje por los 30 años del rotario Victor Vaccari. Foto con su querida familia: su esposa Irma, José Edgardo Vaccari acompañado de su esposa Marité, y Liliana Vaccari de Rivero y su esposo Octavio.



ROTARY CLUB DE LA OROYA

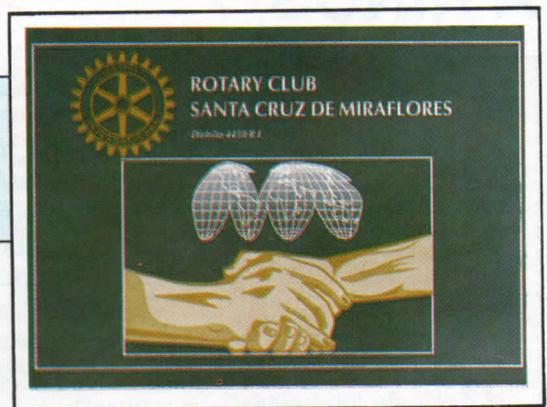
Izquierda: Fedor en su visita a La Oroya con los rotarios y padres de familia. Esta guardería que cobija a más de 50 niños está siendo realidad con la ayuda del Rotary Club de La Oroya. Apreciamos a Eliseo Sebastián Tames, Presidente del Club. Derecha: Uno de los niños del PRO-NOI Niño Jesús de La Oroya

dando la bienvenida a Fedor y María Cristina. Vemos a los directivos de los R.C. de Jauja y La Oroya y algunos padres de familia.



ROTARY CLUB SANTA CRUZ DE MIRAFLORES

En el mes de La Fundación Rotaria, el pasado 24 de Noviembre el Rotary Club de Santa Cruz de Miraflores presentó el especial de "Estampas Folklóricas Peruanas" en el Auditorio del Estudio 4 de América Televisión.



ROTARY CLUB DE CORPAC

En ocasión de la visita oficial al Gobernador del Distrito 4450 Fedor Rubatto al R.C. de Corpac, se hizo una visita al Sr. Ministro del Interior para tratar temas de Servicio a la Comunidad. En la fotografía el General Martín Martínez, Gobernador Fedor Rubatto, Ministro del Interior General Juan Briones, Napoleón Martínez, Presidente del R.C. de Corpac, y el General Máximo Martínez.

ROTARY CLUB LAS VIÑAS DE SURCO

OBRAS PARA DESTACAR



DONATIVO A LOS ANCIANOS DE ALBERGUE MUNICIPAL

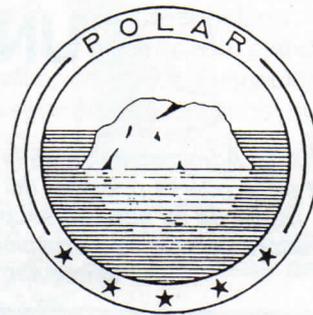
El Comité de Damas del Rotary Club Las Viñas de Surco haciendo entrega de presentes a los ancianos del Albergue Municipal María Rosario Araoz.



LABOR SOCIAL EN LA TABLADA DE LURIN

El Rotary Club Las Viñas de Surco, del Distrito 4450, viene desarrollando profunda y humanitaria labor social en la Tablada de Lurín apoyado por su Comité de Damas; así tenemos que se ha hecho entrega de sábanas, frazadas, toallas, tinas, etc. para la atención de los pacientes del Centro Materno Infantil San Francisco. Asimismo, se ha entregado medicamentos para la niña Gisella Huanca de 1 año 10 meses, que padece de TBC. Esta labor de ayuda a los enfermos de TBC la viene realizando el Club Las Viñas de Surco desde su fundación, hace 8 años.

En la foto se puede apreciar al Dr. Alfredo Ingúnza, Médico Jefe del Centro de Salud, la Sra. Ana Parreño, Asistentista, y miembros del Rotary Club Las Viñas de Surco con sus presidentes Jorge y Blanca Alfaro.



FABRICA DE HIELO POLAR S.A.

Suministro de hielo en barras de
180 Kg. ó 150 Kg., sólido o en escamas.

PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD

PLANTA: Jr. Atahualpa N° 528, Callao.
Teléfonos: 429-0997, 465-2155

ROTARY CLUB DE CASMA

JORNADAS DE VACUNACION



Directivos del Rotary Club de Casma haciendo entrega del estandarte que acredita al colegio ganador en la presentación y participación del desfile VAN 94 portando carteles alusivos al Programa PolioPlus de Rotary International.

Plasmando una excelente iniciativa que merece no sólo destacarse sino imitarse, el Rotary Club de Casma promovió entre los colegios de la Ciudad del Eterno Sol un concurso para incentivar a la población a participar en las Jornadas de Vacunación VAN 94 como una forma de hacer conocer en su comunidad la activa participación de los rotarios en la misma a través del Programa PolioPlus. Los estudiantes de cada plantel, portando carteles alusivos en muchos de los cuales lucía el emblema rotario, recorrió las calles próximas a su centro de estudios en acción coordinada con los demás colegios. Estos desfiles, organizados por el Rotary Club de Casma en coordinación con el Hospital de Apoyo de la pujante ciudad norteña del departamento de Ancash, permitieron que toda la población tomara conciencia de la trascendencia de las Jornadas de Vacunación en salvaguarda de la niñez peruana. Ha sido un auténtico Servicio a la Comunidad que, sin duda, tendrá seguidores.

ROTARY CLUB DE CAJAMARCA

UN SUEÑO HECHO REALIDAD

El Comité de Administración de la Posta Médica José Gálvez en la puerta principal del flamante local. A la izquierda se nota un grupo electrógeno y una refrigeradora para la conservación de vacunas, parte del equipo donado por Rotary.

El Rotary Club de Cajamarca culminó satisfactoriamente su proyecto "Posta Médica de José Gálvez" como significativo aporte de Rotary a la superación de los niveles de vida de muchas familias campesinas.

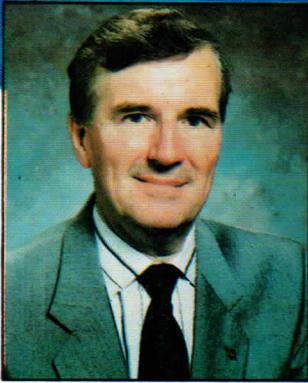
Destinado a promover la capacidad humana hacia la educación y la producción agrícola a través de la cobertura de las deficiencias nacionales de asistencia médica, el proyecto contó con la asistencia compartida del Distrito 6890 de U.S.A. y de La Fundación Rotaria.

El EGD, Ciro Arribasplata B. en uno de los ambientes del local enseñando el uso de uno de los instrumentos electrónicos donados.



ENTRE AMIGOS

MENSAJE DE MARZO DE 1995



El legado de Caracas,

Rotary habla a través del Consejo

John Stuart Mill expresó en cierta ocasión lo siguiente: "Si todos los seres humanos menos uno tuvieran la misma opinión y solamente uno estuviera en contra, sería igualmente injusto que la humanidad silenciase al disidente o que éste, si tuviese el poder, silenciase a la humanidad".

Tuve presente estas palabras al ocupar mi puesto en el reciente Consejo de Legislación celebrado en Caracas, Venezuela. Ese Consejo de Legislación, que ya forma parte de la historia, constituye otro triunfo de la democracia rotaria. Desde el incomparable discurso de apertura del Presidente de Venezuela Rafael Caldera, a las alocuciones finales, disfrutamos un gran evento de Rotary.

Al comenzar la reunión de Caracas casi no nos conocíamos. No obstante, en poco tiempo el Consejo adquirió una identidad propia, convirtiéndose en un grupo muy unido dedicado a la gestión de asuntos rotarios mundiales, que han sido presentados ante el Consejo bajo la forma de legislación propuesta de diversos sitios del mundo de Rotary.

Los proyectos de enmienda y proyectos de resolución fueron objeto de seria reflexión por parte de los representantes quienes a pesar de que carecían de experiencia en conjunto, demostraron su capacidad para reconocer el valor de los argumentos y tomar parte en debates constructivos. Es más, recién el primer día a las tres y media de la tarde fue aprobado el primer proyecto de enmienda.

¿En qué situación nos encontramos tras esta intensa semana legislativa? ¿Ha mejorado Rotary? ¿Podemos apreciar la administración con más claridad? ¿Están nuestras finanzas más ordenadas? ¿Funcionan mejor los clubes? ¿Ha mejorado el servicio de Rotary?

Creo que la respuesta a todas estas preguntas es "sí".

Durante muchos años la representación en la Junta Directiva ha estado distribuida de manera desigual en el mundo. La aprobación de la nueva división en zonas ha logrado que la elección de nuestros líderes pueda efectuarse de manera mucho más justa, asegurando una representación geográfica más adecuada a la realidad.

Hubo varias propuestas de disminución de las cuotas a R.I. Dichas propuestas no fueron aprobadas. De tal manera, el Consejo dio a entender que nuestra situación financiera es buena y el nivel de costos de R.I. es adecuado.

El Consejo se mostró receptivo a los cambios demográficos que se producen en el mundo actual. Al respecto, una de las mociones aprobadas fue la de aceptar la afiliación de personas jubiladas a Clubes Rotarios. Habrá que aguardar para determinar si esta medida logra estimular el crecimiento del cuadro social de los clubes, pero sí se sabe de antemano que aumentarán notoriamente las oportunidades de servicio para muchas personas que disponen de mucho tiempo.

Haciendo gala de sabiduría, el Consejo modificó la duración del período de ejercicio del cargo de los Fideicomisarios de La Fundación Rotaria. Al igual que antes seguiremos contando con el mismo dedicado servicio de los fideicomisarios. A nuestra Fundación se le reconoce como una de las mejores del mundo. El Consejo adoptó una resolución de los fideicomisarios mediante la cual se declara el compromiso permanente de Rotary de lograr la meta de la erradicación de la polio.

Ahora contamos con un *Reglamento simplificado*, una mejor explicación de los deberes del Presidente de R.I. y una definición del rol y las funciones del tesorero. Asimismo, tenemos documentos en los cuales se han eliminado las referencias específicas a un género determinado.

Debido a limitaciones de espacio, no me es posible en este mensaje hacer referencias a los numerosos y diversos temas tratados por los representantes. En definitiva, puedo afirmar que el Consejo ha significado un gran avance. Nos ha dado a muchos rotarios la oportunidad de tomar parte en el ejercicio de la democracia interna, manejar el "timón" con nuestras propias manos y emprender el rumbo hacia el próximo siglo.


Bill Huntley
Presidente de R.I.

La Obra Maestra de la Buena Cocina

Cocina *Peruana*

e Internacional

Una guía perfecta con las mejores recetas para disfrutar en casa de gran variedad de entradas, acompañamientos, postres, salsas, cocteles y refrescos.

Pídalo en su proveedor más cercano.
Pedidos al por mayor:

ENCAS S.A.

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

AV. REP. DE PANAMA 2197 Of.2-A
Casilla 2462 Lima 13 - Perú
Telf. 472-9253 Fax: 472-9247

Cocina *Peruana* e Internacional



4A ANTICUCHOS DE CORAZON

INGREDIENTES:
2 corazones de res
1 cucharada de ají molido
1 cucharada de panca molido
1 cucharada de comino en polvo

PREPARACION:

1. Limpiar los corazones de nervios y cortarlos en trozos pequeños.
2. Colocar en un tazón los corazones con sal, pimienta, ajos, comino, ají panca y molido. Cubrir con el vinagre. Dejar macerar un día para otro.
3. Al momento de la preparación, escurrir los trozos de corazón y colocarlos en cañitas o alambres.
4. Cocer a la brasa y con una brocheta de panca de choclo, ir impregnando los ingredientes macerados.
5. Servir acompañados de choclo.

12 h Preparación 0:10 Cocido 10 Porciones

OBTENGA MAS DE 64,000 MENUS
con su novedoso sistema de módulos

38

CHUPE DE CAMARONES

INGREDIENTES:
10 camarones frescos
1 cebolla finamente picada
1 ajo molido
1 taza de salsa de tomate
1 taza de orégano al gusto
1 taza de perejil finamente picado
1 taza de papas cortadas en trozos
1 taza de arvejas desmenuzadas
1 taza de queso fresco desmenuzado
1 taza de arroz lavado
1 taza de zanahoria finamente picada
1 taza de zapallo finamente picado
1 taza de agua finamente picada
1 taza de arvejas
1 taza de arroz lavado

PREPARACION:

1. Freír en el aceite los ajos y dejar dorar, agregar la cebolla, los tomates, la salsa de tomate, la pimienta, el orégano y el sal, cocer unos minutos. Añadir el agua, el zapallo, las zanahorias, el ajo, el choclo, las arvejas, las papas, el arroz y continuar la cocción durante 20 minutos. Agregar los camarones y dejar hervir 10 minutos más.
2. Incorporar el queso desmenuzado, los huevos batidos y el perejil.
3. Finalmente añadir la leche, mezclar bien y retirar del fuego (no dejar hervir la leche).
4. Servir caliente.

0:20 Preparación 0:30 Cocido 6 Porciones

0:30 Preparación 0:40 Cocido 8 Porciones

- * Lujoso tomo de 96 páginas
- * Encuadernación especial con espiral metálico
- * Más de 100 fotografías a todo color

